

Флора и фауна Приморья в названиях: опыт словаря

О. Л. Рублёва

Дальневосточный федеральный университет (ДВФУ)
690922 г. Владивосток, о. Русский. Email: olrubleva@mail.ru

Аннотация

Представлен опыт комплексного словаря русских названий флоры и фауны Приморского края – 40 словарных статей в лингвистическом, энциклопедическом, топонимическом, литературном и культурологическом аспектах.

Ключевые слова: флора, фауна, название, топоним.

Предисловие

Растительный и животный мир Приморья чрезвычайно разнообразен. Это объясняется климатическими условиями и географическим положением края. Морское побережье, уссурийская тайга, обилие рек и озёр, горная система Сихотэ-Алинь определили разнообразие флоры и фауны края. Главная же особенность – обилие видов растений и животных, многие из которых (от амурского бархата до амурского тигра) уникальны, занесены в Красную книгу (далее - КК) и сохраняются в специальных заповедных зонах: Дальневосточном морском заповеднике, заповеднике «Кедровая падь», Лазовском заповеднике им. Л.Г. Капанова, Сихотэ-Алинском заповеднике, Уссурийском заповеднике им. В.Л. Комарова, Ханкайском заповеднике.

Названия растений и животных в научном мире имеют соответствующие международные номенклатурные термины на латинском языке, которые (по западной традиции) принято писать с прописной буквы, в отличие от русских названий, которые относятся к именам нарицательным и пишутся со строчной буквы: берёза – *Betula*, заяц - *Lepos*. Иногда они просто дублируют друг друга, представляя собой транслитерацию - буквенную передачу на другой язык (*Adonis-адонис*) - или перевод (*Hepatica asiatica* - печёночница

азиатская). Многие видовые названия представителей флоры и фауны Приморья наделены особыми топонимическими определениями: *бархат амурский*, *калина даурская*, *лимонник китайский*, *кедр корейский*, *тимьян тернейский*, *дрозд уссурийский* и т.п. (см. Приложение 1). Такие определения условно можно назвать «дальневосточными», т.к. они являются производными от названий стран Востока либо их регионов: *китайский* (Китай), *корейский* (Корея), *японский* (Япония), *амурский* (Амур, Амурский край), *уссурийский* (Уссури, Уссурийский край), *даурский* (Даурия, Даурская земля – устаревшее русское название Забайкалья и западного Приамурья), *сибирский* (Сибирь), *маньчжурский* (Маньчжурия), *ханкайский* (Ханка), *тернейский* (Терней), *байкальский* (Байкал) и др. Написание подобных составных названий - двоякое. В научном стиле – с инверсией: видовое определение ставится после родового номенклатурного термина (*тигр амурский*, *медведь гималайский*), в популярной литературе и обиходной речи – так, как это принято в русском языке, – определение предшествует определяемому слову (*амурский тигр*, *гималайский медведь*). Многие фито- и зооназвания, напротив, стали основой приморских топонимов: с. **Кабарга** (*кабарга*), р. **Виноградовка** (*виноград*), р. **Кедровая** (*кедр*), г. **Медвежья** (*медведь*), падь **Тигровая** (*тигр*), б. **Нерпа** (*нерпа*), б. **Сивуч** (*сивуч*), оз. **Лебяжье** (*лебедь*) и др. (см. Приложение 2). Возникла своеобразная переключка: топонимы стали названиями видов растений и животных, а названия растений и животных дали жизнь новым топонимам. В связи с этим возникает возможность описать названия растений и животных (флоры и фауны Приморья) в специальном словаре, и прежде всего именно с этой стороны – лингвистической, языковой, т.е. как *слово*.

Описание слова в словарной статье данного словаря комплексное, разностороннее, оно включает следующие виды информации:

1. *Лингвистическая информация* - о слове (его формах, лексическом значении, происхождении, словообразовании, сочетаемости, фразеологии, употреблении пр.). Приводится первой, сразу после заголовочного слова.

2. *Топонимическая информация* - об имеющихся в Приморье топонимах, образованных от фито- и зооснов, – она примыкает (если есть) к лингвистической, после слова **ТОПОНИМЫ**.

3. *Энциклопедическая информация* - краткие научные сведения о называемом объекте: растении, птице или животном; в том числе - латинский номенклатурный термин (научное название вида и подвида); здесь же отмечаются охраняемые объекты, занесённые в КК. Приводится второй, после знака /.

4. *Литературная информация* - иллюстративные примеры описания объекта из художественной, научно-популярной литературы или публицистики (со ссылкой на автора). Приводится третьей, после знака //.

5. *Лингвокультурная информация* - так называемые «фоновые знания» (в том числе мифологизированные представления о растениях и животных). Приводится четвертой, после знака ///.

Чтобы избежать загромождения словарной статьи, для краткости источники информации в самой статье не указываются (кроме фамилии авторов иллюстративных текстов, без указания страниц). Список использованных источников приводится в конце словаря (см. Литература). *Источники информации* – лингвистические словари, энциклопедии, справочники, специальная и учебная литература, а также художественная литература и публицистика Приморья. Поскольку это только *опыт словаря* – словник носит избирательный характер. Словарь включает только 40 словарных статей, составленных по приведённой схеме, и два Приложения: 1) Список русских названий растений и животных Приморского края, включающих топонимические определения, и 2) Список топонимов Приморья, образованных от зоо- и фитооснов.

Словарные статьи

Адонис, и (устар.) **Адонис** -а, м.; мн. **адонисы**, -ов. Научное (ботаническое) название травянистого растения с крупными жёлтыми цветками. (Заимствовано из греческого: по имени персонажа античной мифологии *Адониса* [др.-евр. *adon* – ‘господин, владыка’]). В русском языке цветок называют **горицвет**, **стародубка**. В Приморье его называют просто **подснежником**. / **Адонис** (*Adonis*) - многолетнее травянистое растение семейства Лютиковые, до 30-40 см. высоты, с коротким толстым корневищем и крупными ярко-жёлтыми цветками. Цветёт одновременно с появлением листьев в апреле-мае, плоды созревают в июне-июле. Размножается семенами и корневищами. **Адонис весенний** (*Adonis vernalis*) применяется в медицине как сердечное и успокоительное средство. В Приморье распространён **адонис амурский** (*Adonis amurensis*), распускающий свои золотистые цветки в начале марта и цветущий до полного схода снега. Растение включено в КК. // “Адонис – один из первых дальневосточных подснежников. Лишь только сойдёт снег, на солнечных лесных склонах, опушках всюду загораются его золотисто-жёлтые цветы” (Т. Малахов). “В приморской столице растаял почти весь снег, а на лесных опушках расцвели подснежники. К солнцу потянулись цветы жизни – адонисы” (Владивосток, 25.03.2015). “В апреле у корней березняка лежит мокрый и ноздреватый, как губка, снежок, а на поляне высыпают золотистые горицветы” (М. Деменок). /// **АДОНИС** – финикийское божество природы, олицетворение умирающей и воскресающей растительности. В греческой мифологии – прекрасный юноша, возлюбленный Афродиты, превращённый богами в цветок после гибели его на охоте. Весной в этом образе он как бы возвращался на землю, и в честь его возвращения греки сажали ранней весной цветы в горшки и называли их «садиками Адониса». Адонис стал символом красоты (говорят: *красив, как Адонис*). В поэтической речи, переносно - красавец-юноша: “Прекрасный баловень Киприды, умеи сносить, мой Адонис, её минутные обиды” (А. Пушкин).

Аист, -а, м.; *мн. аисты*, -ов. Так называют большую перелётную птицу с вытянутым клювом и длинными ногами, которая вьёт гнезда на крышах сельских домов. (Очень раннее заимствование из восточных языков [возможно от тюркских агыс – ‘клюв’], вошло в состав русского языка). >**Аистёнок** – птенец аиста. **Аистиха** – самка аиста. Прил. -**аистинный** (*аистиная стая*) и **аистовый** (*аистовое гнездо*). **Аистник** – растение. С аистом сравнивают очень высокого человека. Переносно - ироническое прозвище мужчины, имеющего внебрачных детей. О родившемся ребёнке говорят: *аист принёс* или *аист прилетел*. /**Аисты** (*Ciconiidae*) – семейство птиц отряда Голенастых. В Приморье обитает два вида: **дальневосточный аист** (*Ciconia boyciana*) - имеет красные клюв и ноги, оперение преимущественно белое, но крылья чёрные, поэтому стоящая птица выглядит чёрной с белой шеей; и **чёрный аист** (*Ciconia nigra*) - имеет чёрную голову и шею. Пары постоянные. Гнёзда очень большие: 1-2 м. в диаметре. Питаются лягушками, рыбой, насекомыми, мышами. Зимуют в Южной Азии, в Китае. Оба вида занесены в КК. // “Из крупных птиц на реках Комаровке и Артёмовке изредка встречается чёрный аист, близкий родственник белого аиста. У этой птицы контрастная окраска: голова, шея и верх тела чёрные, брюхо белое, клюв и ноги красные. Чёрный аист сооружает своё крупное гнездо из ветвей на высоких деревьях. В заповеднике его гнёзда пока не найдены” (Г. Бромлей). «Ближайшими соседями орланов во время вывода детей являются белые аисты, с которыми они хотя и не ведут особенной дружбы, но и не находятся во враждебных отношениях, а сохраняют самый строгий нейтралитет. Хотя белых аистов вообще немного гнездится в ханкайском бассейне, но все-таки гнёзда их можно найти по лесистым увалам сунгачинских равнин, а также по долинам Мо и Лефу, там, где берега этих рек обросли прекрасными и высокими рощами» (Н. Пржевальский). /// АИСТ в народных поверьях прежде был человеком: однажды Бог дал ему мешок с гадами и велел выбросить в море, а человек из любопытства развязал мешок, и гады расползлись по земле; в наказание Бог превратил человека в аиста, чтобы он очищал землю от гадов; со стыда у аиста покраснели нос и ноги. Аисты имеют

человеческие пальцы, душу; понимают язык человека; плачут слезами; молятся Богу (это их клёкот); вместе справляют свадьбы; каждая семейная пара неразлучна и в случае гибели одного из супругов другой добровольно идёт на смерть вслед за ним. Если аист покинул гнездо на крыше и перенёс птенцов, быть в доме пожару или в него попадёт молния. Эти птицы охраняют избу от пожара: если и загорится, так начнут носить в клювах воду и заливать огонь. Обидеть аиста, разорить его гнездо – навлечь на себя беду. У кого аист совьёт гнездо в трубе – к богатству. Аист на крыше – символ мира, добра, удачи. Если аист перенёс гнездо на другую избу – прежнему хозяину ждать беды. Над чьей избой пролетит аист – у того ожидается прибавление семейства. В некоторые бездетные семьи аисты потихоньку приносят новорождённых. В поэзии: символ дома, домоседства: “С кровли аист долгоногой смотрит, верный домосед” (П. Вяземский); белый аист - символ света, вечности, чёрный – смерти, тьмы: “Белый аист московский на белое небо взлетел, чёрный аист московский на чёрную землю спустился” (Б. Окуджава).

Баклан, -а, м.; мн. **бакланы**, -ов. Название большой водоплавающей птицы с чёрным оперением, короткими крыльями и длинным жёстким хвостом. В некоторых говорах **баклан** (от того же корня, что и *баклага*, *баклуша*) – ‘болван, чурбан, чурка, баклуша; большая голова, голован, головастый’. Переносно **бакланом** называют вообще крупного человека (*Не по баклану ум. Велик баклан, да есть изьян*). >**Бакланистый** – неуклюжий, болванистый, топорной работы. **Бакланишь** - бить баклуши. **Бакланец** – голый камень на взморье, не заливаемый приливом, притон бакланам. Прил. - **баклановый** и **бакланий**. **ТОПОНИМЫ**: б. **Баклан** (в западной части зал. Петра Великого), м. **Бакланий** (на западном побережье Татарского прол.), г. **Бакланья** (на западном побережье Японского моря, Тернейский р-н), камень **Бакланий**, (в пр. Аскольд), кекуры **Бакланьи** (б. Горшкова, Хасанский р-н). / **Баклановые** (*Phalacrocoracidae*) – семейство птиц отряда Веслоногих. Прекрасно ныряют и плавают под водой. Оперение у большинства чёрное. Длина тела от 50 до 90 см. Гнездятся колониями на скалах или деревьях. Питаются рыбой. В

Приморье встречается преимущественно *уссурийский*, или *японский баклан* (*Phalacrocorax capillatus*), *берингов баклан* (*Phalacrocorax pelagicus pelagicus*) и *большой баклан* (*Phalacrocorax carbo sinensis*) - редкий вид // “Внизу, укутанное одеялом тумана, тихо спало море. На больших прибрежных камнях словно изваяния сидели аспидно-чёрные бакланы... Тем временем потянул лёгкий ветерок и через несколько минут разогнал остатки тумана. На востоке сразу же открылась нежная розовая полоска утренней зари. В самой середине полоса алела всё сильнее и сильнее, и вот, словно из моря, медленно-медленно выкатился шар солнца, окрасив все вокруг в розовые тона. Светило словно дало новый толчок к жизни, и в лесу почувствовалось оживление... Бакланы, сидевшие неподвижно, как по команде взмахнули крыльями и полетели ловить рыбу. Эти замечательные ныряльщики большие всех ждали восхода – на солнце они сушат оперение, намокающее от длительного пребывания под водой” (А. Богачёв). /// БАКЛАНОВ. Писатель А.А. Фадеев (1901-1956) в романе «Разгром», посвящённо м гражданской войне в Приморье, дал одному из героев-партизан «говорящую» фамилию **Бакланов**, которая косвенно характеризует его носителя, намекая на указанные свойства птицы баклан: «Тело у него было крепкое, плотное, смуглое, точно литое...».

Барс, -а, м.; мн. **барсы**, -ов. В русском языке - общее название нескольких видов крупных хищных животных с пятнистой шерстью; **леопард**, **пантера**. >**Барсёнок** – детёныш барса. **Барсовина** (устар.) – пятно на коже, как у барса. Прил.-**барсий** (*барсьи повадки*) и **барсов**, **барсовый** (*барсовая шкура*). **Барсом** на Руси называли также таран (бревно для выбивания опор из-под судна) и чекмарь (большую окованную железом деревянную колотушку). **Снежный барс** – барс с дымчато-серой пятнистой шерстью. В альпинистском спорте **снежным барсом** переносно называют альпиниста, покорившего четыре семитысячника. ТОПОНИМЫ: ст. (разъезд) и пос. **Барсовый** (Хасанский р-н). **Барсов** хр. (Надеждинский р-н). / **Барс** (*Felis pardus*), то же, что **леопард** (*Panthera pardus*) – хищное млекопитающее семейства Кошачьи. Тело вытянутое, длиной до 160 см., мускулистое,

ноги короткие. мех густой, пушистый. Окрас жёлтый или рыжий с чёрными пятнами. Охотится на копытных, грызунов и птиц. Обитает в глухих лесах и горах. В Приморье – **дальневосточный леопард**, или **барс** (*Panthera pardus*) – охраняется государством: его сохранилось всего около 40 особей, занесён в КК. В 2012 г. создан национальный парк «Земля леопарда», включивший в свой состав территорию заказника «Леопардовый» и прилегающие территории в границах Хасанского и Надеждинского районов, Уссурийского городского округа и гор. Владивостока. // *“С берега моря левой стороной Голубой пади я поднялся на самый верх Туманной горы и тихо шёл по краю, как тигры ходят и барсы (леопард на Дальнем Востоке почему-то называется именем совсем другого животного – барса), чтобы сверху им всё видеть по сторонам”* (М. Пришвин). *“Барс – это, пожалуй, самая красивая кошка на земном шаре. На охристом фоне её мехового покрова, светлеющем на брюхе, разбросаны собранные в розетки чёрные или бурые пятна. Следы барса неоднократно регистрировались на территории заповедника, в основном, после первой пороши. В заповеднике барс сравнительно редко давит косуль, пятнистых оленей и кабаргу, подкарауливая их сидя на деревьях... На территории заповедника эта кошка не размножается и обычно здесь держатся только холостые одиночные особи, которые на многоснежный период покидают заповедные леса”* (Г. Бромлей). /// **БАРС** – символ быстроты, ловкости. Охота на барса – удел смельчаков. В литературе часто используется как сравнение: *“И конь на дыбы подымался порой, И прыгал, как барс, поражённый стрелой”* (М.Ю. Лермонтов).

Барсук, -а, м.; мн. **барсуки**, -ов. Название зверя с острой, как у свиньи, мордой и неуклюжим, как у медведя, телом [тюрк., от *бор* – “пахнуть, вонять”, но возможно, и рус. от *порсун* – поросёнок, по сходству]. В говорах – **язвик** (от *язвина* – нора). <**Барсучок**, ум.-ласк.; **барсучонок** – детёныш барсука; **барсучиха** – самка барсука; прил.: **барсучий** (*барсучье сало*). **ТОПОНИМЫ**: р. **Барсуковка** (Уссурийский р-н), г. **Барсуковка** (Пожарский р-н), р. **Барсучий** (Михайловский р-н). / **Барсук** (*Meles meles*) – хищное млекопитающее семейства Куны. Длина тела до 90 см., весит до 30 кг. Окраска спины и

боков обычно серебристо-серая, низ тела черноватый, по бокам головы чёрные полосы, тянущиеся от носа к ушам. Распространён в Европе и Азии в смешанных таёжных лесах. Живёт в подземных норах, которые роет по склонам песчаных холмов, оврагов и балок. Питается растительной и животной пищей. Шкуры используют редко; длинная шерсть со спины идёт на изготовление кистей; жир применяют в народной медицине. // *“Барсук избегает вторичных ландшафтов – редин и безлесных пространств... Внешне он несколько напоминает медвежонка с короткими ногами... Его тело покрыто длинной, несколько грубоватой остью, темнеющей к голове, с редкой грязно-белой подпушью. Сильно зажиревая за осеннее время, барсук залегает в сон в аккуратно вырытую им нору в основании выверта дерева... Он чаще активен в тёмное время суток, но там, где его не тревожат, в частности в заповеднике, его удаётся встретить и днём. Роясь лапами в лесной подстилке, он выбирает буквально всё, что съедобно... В своей уютной сухой норе в апреле-мае самка приносит пять-восемь детёнышей, с которыми ходит лето, осень и далее зимует. Старые самцы спят и отдыхают отдельно. Взрослые барсуки для поиска кормов начинают выходить из нор в начале марта. Иногда такие дни совпадают с неожиданным снегопадом, тогда на снегу бывают видны следы барсучьих лап и борозда от брюха”* (Г. Бромлей). *“Барсук, в особенности жирный, бежит очень тихо, так что его легко догнать и человеку”* (Н. Пржевальский). // **БАРСУК** – символ нелюдимости. С *барсуком* обычно сравнивают ленивого, неповоротливого человека (*Сидит, как барсук в норе*). Роман Л. Леонова «Барсуки» назван также символически.

Берёза, -ы, ж; мн. **берёзы, берёз**. Название дерева с белой корой и сердцевидными листьями [индоевроп., суфф. от *bher – «светлый, белый»; буквально – «дерево с белой корой»]. *Белая берёза, кудрявая берёза*. > Ум.-ласк.: **берёзка, берёзонька; березняк** – берёзовый лес; **берёста** – берёзовая кора. Прил.: **берёзовый** (*берёзовая роща*). **ТОПОНИМЫ**: р. **Берёза** (Чугуевский р-н), р. **Берёзка** (Красноармейский р-н), р. **Берёзовая** (5), г. **Берёзовая** (6), р. **Берёзовый** (10), хр. **Берёзовый**, (2 – Анучинский и Чугуевский р-ны), пер.

Берёзовый (Чугуевский р-н), р. **Берёзовка** (Анучинский р-н), р. **Березняки** (2 - Чугуевский и Хасанский р-ны), р. **Березянка** (Хорольский р-н), р. **Берёзовый Ключ** (Дальнереченский р-н); г. **Берёзовая Сопка** (2 – Пожарский и Дальнереченский р-ны), г. **Березняк** (Дальнереченский р-н), р. **Березняк** (Дальнегорский р-н), с. **Берёзовка** (2 - Чугуевский и Хорольский р-ны) и др. названия, связанные с *берёзой* (более 40). / *Берёза* (*Betula*) – род листопадных однодомных деревьев семейства **Берёзовые**. В России около 50 видов. В Приморье – 6 видов: *маньчжурская берёза* (*Betula mandshurica*), *даурская берёза* (*Betula davurica*) и др. – распространены по всему краю по долинам, пологим склонам, гарям, иногда встречаются небольшие рощи. *Берёза Шмидта* (*Betula schmidtii*) – занесена в КК. // “И берёзы в тайге растут. Разные берёзы – с белой корой, с чёрной и с жёлтой. Какая кора у берёзы – так она и называется. Есть белая берёза, есть чёрная, есть жёлтая. У всякой берёзы кора шелушится, но у жёлтой берёзы она и вовсе высыхает и сама от ствола отваливается. Как кожица у старой луковицы. А бывает ещё берёза каменная. Древесина у неё твёрдая, как камень. Тяжёлая она, даже в воде тонет. Кора у каменной берёзы тоже от ствола отстает и свисает с веток, словно лохмотья. Но самая твёрдая древесина у берёзы, которая называется – железная. Из железной берёзы даже инструменты кое-какие делать можно. Как из железа» (Ю. Аракчеев). «Целый день я шёл по чернолесью, утомился, а когда вышел на отлогий берег Арсеньевки, к берёзовой роще, что белой стеной поднялась прямо у реки, то куда только девалась усталость. Заворожили, тронули душу своей красотой стройные берёзы. Солнце высветило дождевые капли на их ветках – и враз ажурные кроны засверкали мягким голубым светом. Я смотрел на берёзы и невольно стал перебирать в памяти песни о них: о берёзе, что стоит у пригорка, о той, что шумит на склоне дня, о берёзоньке, что во поле стояла, о родных берёзах, которые не спят... Я глядел на мерцающую голубым светом берёзовую рощу и думал: и какой же зодчий сотворил это прекрасное дерево, сделал символом красоты и щедрости! И, как для всякого русского человека, это чудо-дерево всегда будет связано для меня с любовью к родине»

(М. Деменок). /// БЕРЁЗА – один из символов России. Она словно осеняет всю жизнь русского человека: освещает жилище (берёзовая лучина), согревает (берёзовые дрова), моет (берёзовый веник), лечит (берёзовые почки), поит (берёзовый сок), наказывает ("берёзовая каша" – розги). Берёза – священное дерево, почитаемое как женский символ; в весенний праздник семик существовал обычай «завивать берёзку», когда вокруг этого дерева, украшенного лентами, девушки водили хороводы. Ветви берёзы – атрибут церковного праздника Троицы: ими украшают жилища, их возлагают на могилы усопших. Берёста широко используется в народных промыслах (берестяные туески, лукошки); в старину её использовали как материал для письма (берестяные грамоты). В поэзии берёза – символ Родины («Без берёзы не мыслю России... От берёзы – вся Русь рождена» О. Шестинский), чистоты, девичества («Зелёная причёска, девическая грудь, о тонкая берёзка, что загляделась в пруд?» С. Есенин).

Бурундук, -а, м.; мн. **бурундуки**, -ов. Название зверька вроде белки с полосатой шкуркой, идущей на меха [заимств. из татар. - *burundug*]. < Ум.-ласк. – **бурундучок**. **Бурундучонок** – детёныш бурундука. **Бурундучиха** (разг.) – самка бурундука. Прил. – **бурундучий** (*бурундучья нора*), **бурундуковый** (*бурундуковый мех*) и **бурундучный** (*бурундучный воротник*). На речных судах **бурундуком** называют снасть с блоком, через который пропускается бечева для тяги судна; на морских судах так называют снасть для притягивания паруса (то же, что шкот). ТОПОНИМЫ: р. **Бурундук** (Лазовский р-н), г. **Бурундук** и р. **Бурундучья** (Ольгинский р-н). / **Бурундуки** (*Tamias striatus*), – род млекопитающих (грызунов) семейства Беличьи, распространён в северных лесах России. В Сибири и на Дальнем Востоке распространён **бурундук азиатский**, или **сибирский** (*Eutamias sibiricus*): длина тела – до 17 см., хвоста – до 12 см., на спине 5 продольных черных полос. Местами наносит ущерб лесному и сельскому хозяйству. Второстепенный объект промысла (мех). // “Чаще всех грызунов в заповеднике встречается бурундук... На зиму он впадает в спячку, но, несмотря на это, делает в подземных убежищах солидные запасы орехов, различных семян и даже ягод. В этих

же убежищах он проводит зиму. В конце марта, с началом потепления, бурундуки выходят из убежищ ..., у них появляются на свет слепые, лишённые волос шесть – восемь детёнышей, которые к началу июня уже смело бегают, выискивая корм вблизи родительского убежища. Бурундуков преследуют буквально все хищники, а запасы их кормов в кладовых часто растаскивают медведи и кабаны” (Г. Бромлей). “Перебравшись через ключ, я заметил в кустах на валежине бурундучка. Вдоль сизой с желтоватым оттенком спины, от аккуратных острых ушек до пушистого, почти беличьего хвоста сбегали параллельные черные дорожки. Весь он был собран в комок мышц, вздрагивал и судорожно двигал щеками. Пушистые сумочки на щеках раздувались с каждым движением, словно зверёк надувал их. Бурундук уставился на меня бусинками глаз и, кажется, не собирался покидать валежину. Я приблизился шагов на десять, и только тогда зверёк заметался. Пронзительно свистнув раз-другой, он соскочил с валежины и стал колесить в кустах. По всему было видно, что бурундука что-то удерживало. Внимательно просматриваю каждый кустик и вижу пучочки липовых орешков. Они аккуратно и старательно развешаны на рогульках кустов. Я понял, что это работа бурундука” (М. Деменок).

Волк, -а, м; *мн. волки*, -ов. Название хищника рода собаки, обычно серой окраски [от *волочь* – ‘тащить’; буквально – ‘таскающий’]. *Не за то волка бьют, что сер, а за то, что овцу съел. Волка ноги кормят. Волков бояться – в лес не ходить. Как волка ни корми, он все в лес смотрит. Волком смотреть – враждебно, угрюмо. Волком выть – горько жаловаться. Волк в овечьей шкуре* – о лицемере, скрывающем дурные намерения под маской доброжелательности. **Старый (матёрый) волк** – о бывалом человеке. **Морской волк** – о бывалом моряке. >**Волчишка**; *уменьш. волчок* (*придёт серенький волчок и ухватит за бочок*); *увелич. волчище. Волчонок* – детёныш волка; **волчица, волчиха** (*разг.*) – самка волка. **Волкодав** – собака для охоты на волков. **Волчатник** – охотник на волков. Прил. – **волчий** (*волчья ягода* – кустарник с ядовитыми ягодами). Нареч.: **по-волчьи**. **ТОПОНИМЫ**: г. **Волчья** (2 –

Хасанский и Ольгинский р-ны), оз., падь и с. **Волчанец** (Партизанский р-н), р. **Волчанка** (Находкинский ГО). / **Волк** (*Canis lupus*) – хищное млекопитающее семейства Псовые. Длина тела – 105-160 см, весит 35-50 кг. Окрас серый. Живут волки парами, осенью и зимой иногда собираются в стаи. Щенят выводят в логове, чаще под вывороченным деревом. Волк наносит вред животноводству, поэтому разрешено его уничтожение. В России распространён повсеместно, кроме островов Дальнего Востока. В сплошной тайге редок. В дальневосточных заповедниках их тоже мало, особенно летом, очевидно из-за конкуренции с тигром. На юге Дальнего Востока – **красный волк** (*Canis alpinus*), отличающийся от серого рыжеватым окрасом, занесён в КК. // *“В сравнении с другими хищниками волка следует считать самым осторожным зверем. У него прекрасно развиты зрение, слух и обоняние, поэтому крайне трудно его увидеть и особенно преследовать. В тёплое время года волков в заповеднике мало. Удавалось чаще замечать их зимой, когда они сбивались в небольшие стаи. На горе Грабовой, около научной базы зимой по ночам можно было даже слышать вой волков”* (Г. Бромлей). *‘Наши представления о лесных обитателях часто во многом основаны на сказках и баснях, которые населены неуклюжими добродушными медведями, трусливыми зайцами, хитрыми лисами, обманутыми волками... Но в реальном лесу живут ловкие, быстрые и злые медведи, достаточно хладнокровные зайцы, а также волки, которые чаще других умеют добиваться своего”* (Ю. Шадрин). /// **ВОЛК** – традиционный персонаж русского фольклора. По народным преданиям, волк – олицетворение темноты, ночи (*пришёл волк – весь народ умолк*). Ведьмы и колдуны могут оборачиваться волком. В волшебных сказках волк – спаситель и помощник героя. Но в сказках о животных он жаден и глуп (постоянно одурачен лисой). В народных поверьях, заговорах проявляется и особое уважение к этому умному и смелому зверю. Так, повсеместно считается, если волк дорогу перебежит – это к счастью. Покровителем его считается Георгий Победоносец.

Горал, -а, м; мн. **горалы**, -ов. Название дикого горного козла. >**Горалуха** – самка горала; **горалёнок** – детёныш горала;

прил.: **горалий**. **ТОПОНИМЫ**: г. **Горал** (на побережье Японского моря в Лазовском заповеднике). / **Горал** (*Nemorhaedus goral*) - жвачное парнокопытное животное семейства Козьи. Длина тела около метра. Самцы и самки имеют рога 15-20 см. Окрас серовато-бурый. Обитает небольшими стадами среди скал и крутых обрывов, поросших кустарником. Встречается в Гималаях, Тибете. В России – **амурский горал** (*Nemorhaedus caudatus*) обитает только в южной части Сихотэ-Алиня. Из-за малочисленности занесён в Красную книгу. // *«Обитающий в Приморье амурский горал – редкое животное. Он прекрасно приспособлен к жизни на скалах. Его окраска удивительно гармонирует с их серым цветом. Спасаясь от преследования, горал бежит по отвесным скалам на головокружительной высоте, легко перепрыгивая широкие ущелья. В недоступных для человека и хищников местах, там, где есть родники, в пещерах и гротах, защищённых от непогоды, горалуха приносит одного-двух горалят. Летом самки и горалята образуют небольшие табунчики»* (Б. Жиденков). *“Горал внешне очень напоминает домашнего козла. Настолько, что даже учёный-зоолог, начиная описывать его, не удерживается от этого сравнения. Кстати, вспомним: домашняя коза в горах тоже чувствует себя довольно уверенно. Но до горала ей всё же далеко. Как большинству из нас далеко до профессиональных альпинистов”* (Ю. Шадрин).

Ёж, -а, м.; мн. **ежи**, -ей. Название маленького лесного зверька, покрытого колючими иглами, который при опасности сворачивается в клубок (общеславянское, этимология точно не установлена, по одной версии – табуистическое название ежа как ‘пожирателя змей’, по другой – восходит к индоевропейскому *egh – ‘колоть’). Перен., разг. – о неуступчивом, обидчивом человеке, с колючим характером. > **Ёжик** - ум.-ласк.; перен. - о причёске; **ежище** – увелич.; **ежиха** – самка ежа; **ежонок** (мн. **ежата**) – детёныш ежа. Прил. – **ежиный** и **ежовый**. В **ежовых рукавицах** (держать кого-л.) – в строгости; **ёжиться, съёжиться** – сжиматься. Сравн.: торчать **ежом** (о волосах) - как у ежа; свернуться **ежом** - как ёж. **Ежу понятно** – абсолютно ясно, понятно. **ТОПОНИМЫ**: г. **Ёж**

(Ольгинский р-н), г. **Ёжик**, падь **Ежовая**, б. **Ежовая** (Лазовский р-н), р. **Ежовый** (Дальнереченский р-н). / **Ёж** (*Erinaceus*) - млекопитающее отряда Насекомоядных, несколько видов. Тело покрыто иглами, при сокращении подкожной кольцевой мышцы свёртывается в шар. Распространён повсеместно в Евразии, в лесостепной зоне. В Приморье - **ушастый ёж** (*Erinaceus auritus*) – упоминается Н.М. Пржевальским, **даурский ёж** (*Erinaceus daurica*) - охраняется государством. // *“Встречается в заповеднике и ёж – ночной зверёк. Он чаще выдаёт своё присутствие в сумерки осенью шорохом в лесной подстилке, в которой разыскивает различных беспозвоночных. В это время года его легко увидеть и поймать, освещая фонарём”* (Г. Бромлей). *“Нашёл я его на лесной гари у родничка. Ёж бездыханным колобком лежал на полуистлевшей дубовой подстилке среди обгоревших улиток. Спинка его местами обуглилась, белесоватые иголки были покрыты сажей. – Вот бедняга, огонь и до тебя добрался, - подумал я и плеснул на него водой из родника. Ёж разжался и тихо фыркнул. Я обрадовался: живой! В фуражке принёс свою находку домой. Лесной обитатель всем понравился. Ему дали кличку Пожарник. Свернувшись клубком, ёж долго лежал неподвижно в отведённом углу. Когда все притихли, клубок медленно стал разворачиваться. Вначале показалась острая чёрная мордочка, затем чёрненькие лапки. Ёж осмотрел угол, обнюхал сухие дубовые листья. Прихрамывая на обожжённую лапку, подошёл к жестяной баночке с молоком и стал аппетитно лакать. Так начал жить в нашем доме ёж Пожарник”* (М. Деменок). /// ЁЖ – традиционный персонаж русских сказок о животных: - *Я ёжик, ни головы, ни ножек («Теремок»)*. Часто упоминается в пословицах и поговорках: *Голыми руками ежа не ухватишь. Диковина ёж, а и его много! Отойди, ёж, на тебе тулуп не хорош. Сердит ёж, да весь дерьма ком. Искал мужик ножа, да напоролся на ежа.*

Женьшень, -я, м. Название редкого дальневосточного травянистого растения (заимствованное из кит.: zenshen, в кот. «жень» ‘человек’, «шень» ‘корень’ - форма корней напоминает фигурку человека). В русском языке его называют также перифразой «корень жизни». Местные аборигены называют его

«панцуй». > Прил. – **женьшеневый**. **ТОПОНИМЫ**: р. **Женьшеневый** (Чугуевский р-н). / **Женьшень** (*Panax ginseng*) – многолетнее травянистое растение семейства Аралиевые с мутовкой пальчатосложных листьев у вершины. Достигает 70 см. высоты. Цветочный зонтик один или несколько. Венчик белый. Плоды ярко-красные, с двумя семенами. Растёт очень медленно. Встречается только на Дальнем Востоке, сейчас в диком виде - крайне редко. Дикорастущий женьшень, или **женьшень настоящий** (*Panax ginseng*) занесён в КК, охраняется государством. Культивируется на юге Приморья в специализированных хозяйствах Анучинского района. Препараты из его корней обладают тонизирующим действием и повышают общую сопротивляемость организма. В восточной медицине используется с древности, около 4 тысяч лет. // *“Немного успокоившись, он принялся священнодействовать... Острой корявой палочкой он выкопал корень, бережно и осторожно обобрал с него землю, стараясь не оскорбить ни одной мочки, не повредить ни одного, даже самого тоненького волоска. И снова замер, окаменел, любуясь необычайной красотой корня. Перед ним было его подобие – человек! Крепенькое тельце тёплого желтоватого цвета, с крохотными ручками и ножками. Женьшень... В китайском написании этого слова один из иероглифов означает: человек...”* (В. Щербак). *“В начале августа наступила женьшеневая страда. В это время на стройных реликтовых растениях краснеют ягоды, по которым можно отыскать в таёжных зарослях целебный корень. Однажды, когда полевая работа в лесу уже заканчивалась, я заметил, как на косогоре мелькнули карминно-красные ягоды плохо видимого мне растения. Женьшень? ... Женьшень! Идущие впереди товарищи, услышав мой голос, почти бегом поспешили к редкому растению: ведь они ещё не видели, как растёт в тайге женьшень. С каким любопытством они рассматривали корень! А в лагере нас ждал другой сюрприз. Прибывший часом раньше техник принёс с собой женьшень, который вызвал оживление среди рабочих. Это был очень редкий трофей. Стебель заканчивался розеткой из пятипалчатых листиков, под которыми корень как бы придерживал за руку точно*

такого же человечка. Словом, снизу одного стебля крепилось сразу два сросшихся корня...” (М. Деменок) /// **ЖЕНЬШЕНЬ** - это мало чем привлекательное с виду растение, овечья легендами, приобрело славу всесильного исцелителя, возвращающего людям здоровье, силу, молодость. Легенда сложена и о том, что одна из первых плантаций женьшеня была заложена спутником В.К. Арсеньева, гольдом-следопытом Дерсу Узала, а потом подарена им писателю-исследователю. Точные её координаты были занесены в записную книжку писателя, которая в пути затерялась. С тех пор эту плантацию кто только не разыскивал!

Журавль, -я, м.; мн. **журавли**, -ей. Название болотной перелётной птицы с длинными ногами и клювом (суффиксальное производное от общеславянского *жерав*, в основе которого - звукоподражание *ger); > ум.-ласк. **журавлик**, нар.-поэт. **журавушка**; разг. **журка**; обл. **журавель**. **Журавлёнок** – птенец журавля; **журавлиха** – самка журавля; прил. – **журавлиный** (*журавлиный клин*); **по-журавлиному** – как журавль. **Журавль в небе** – (перен.) о чём-то ожидаемом, желаемом, но маловероятном, далёком, недостижимом (*Лучше синица в руках, чем журавль в небе* – посл.). **ТОПОНИМЫ**: р. **Журавель**, р. **Журавлёвка**, с. **Журавлёвка** (Чугуевский р-н) - село, названное по фамилии, косвенно тоже восходит к названию птицы *журавль*). / **Журавли**, **Журавлиные** (Gruidae) – семейство птиц отряда **Журавлеобразных**, с длинными ногами и шеей, которые они вытягивают в полете, как аисты, но, в отличие от них, не садятся на деревья. Высота от 90 до 155 см. Распространены широко, но численность их сокращается. Несколько видов: **стерх** (*Grus leucogeranus*), **чёрный журавль** (*Grus monacha*) - занесены в КК. Охраняются также **даурский журавль** (*Grus vipio*) и **японский журавль** (*Grus japonensis*), обитающие в Приморье. Различаются они окраской: **японский журавль** - белый, с чёрными концами крыльев и хвоста, а также ногами и шеей. **Даурский журавль** – серовато-сизого цвета с белой шеей и красным лбом. // “Дух захватывает: танцуют белые японские журавли! ... Слегка подпрыгивая, журавли медленно опускали и поднимали крылья. Они запрокидывали головы едва ли не к самым основаниям хвостов, издавая при

этом звуки, похожие на мельчайшую дробную россыпь барабанов. Журавли изящно переступали ногами то назад, то вперёд, словно подчиняясь музыке, не слышимой нами. Покачивая длинными шеями, птицы наклоняли головы друг к другу, прикасались на мгновенья клювами...” (Е. Суворов). // ЖУРАВЛИ на Руси всегда пользовались в народе любовью, поэтому у них так много ласкательных имён: журка, журучка, журушка, журавушка. О них сложено много песен, легенд, сказок, прибауток, часто упоминаются они в пословицах и поговорках: *Повадился журавель на зелену конопель. Уж ты жура, журавец, жура, добрый молодец. Стало тепло, так и журка прилетел, а он говорит: я принёс! Журавль в небе не добыча. Журавль ходит по болоту, нанимается на работу. Пошёл бы журавль в мерцики, так не берут. Журавль летает высоко, да видит далеко. Хоть тресни синица, а не быть журавлём!* С журавлём связывается много примет: *Журавль в село залетел – к ненастью, журавли летают высоко – к дождю. Если журавли полетят на Иринин день (1 октября), то на Покров (14 октября) будет мороз.* Выкликают: «Колесом дорога!», чтобы их воротить.

Заяц, -а, м.; мн. **зайцы**, -ев. Родовое название небольшого животного рода грызунов с длинными задними ногами и ушами и коротким хвостом (от *зай* – ‘прыгун’», ср. *зайчик*); > прил. **заячий**; **зайчатина** – мясо зайца; ласк. **зайнышка**, **зайка**; **зайчиха** – самка зайца; **зайчонок** – детёныш зайца; **за двумя зайцами** (погнаться) – добиваться двух разных целей; **убить двух зайцев** – достичь двух разных целей. *За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь (посл.)*. Перен. Солнечный **зайчик**. / **Зайцы** (*Lepus*) род семейства **Зайцевые** (*Leporidae*). Около 50 видов (*беляк*, *русак* и др.). Объект промысла и спортивной охоты. **Маньчжурский заяц** (*Lepus manshuricus* L. или *Caprolagus brachyurus* Temm.), обитающий на Дальнем Востоке, немного меньше широко распространённого лесного **зайца-беляка** (*Lepus timidus*) и отличается от него тем, что не белеет (как и русак) на зиму. Кроме него, в Приморье есть ещё **чёрный заяц** – совершенно чёрного цвета, встречается он редко. // “Совершенно неожиданно из кустов выскочил заяц. В одно мгновение люди бросились за ним в погоню. Надо было видеть,

какой поднялся переполох в отряде. Кто свистел, кто гикал, кто бросал в убегающего зайца палкой, камнем и всем, что попадало под руку. Несчастный зверёк бежал зигзагами и хотел укрыться в кустарнике. Это, вероятно, ему удалось бы сделать, если бы не выстрел. Пуля ударила в землю как раз около головы зайца и оглушила его. В это время другой стрелок подбежал и схватил его руками. Заяц метнулся, заверещал и, прижав к спине уши, притаился. Бедный зверёк был страшно напуган. Его раздвоенная верхняя губа быстро двигалась, сердце усиленно билось... Любит русский человек погонять зайца, любит только потому, что он труслив и беззащитен. Это жестокая забава” (В. Арсеньев). /// ЗАЯЦ – традиционный персонаж русского фольклора – слабый, беззащитный трусливый зверёк, обижаемый всеми («Заячья избушка»). Поэтому переносно *зайцем* называют всякого труса, а также безбилетника (который боится контролёра). Отсюда и выражение: *дрожит как заяц* (от страха). Но есть и образ зайца-хвастуна, который представляется храбрым (С. Михалков «Заяц во хмелю», Д. Мамин-Сибиряк «Храбрый заяц»). В сказках и баснях носит кличку *Косой* – за то, что косит глазами. В пословицах, поговорках, прибаутках: *Заяц от лисицы, а лягушка от зайца бежит. Вор что заяц, и тени своей боится. Поспешать – за зайцем гнать. Собака за зайцем, а заяц за волей. Труслив что заяц, блудлив что кошка. Попу кунцу, дьякону лисицу, пономарю-горюну серого зайку, а просвирне-хлопуше заячьи уши!* В приметах: *Заяц перебежит дорогу – к несчастью. Заяц по селу бегаёт – к пожару.*

Ива, -ы, ж., мн. ивы. Общее название деревьев или кустарников с гибкими ветвями и узкими листьями: также **верба**, **ветла**, **краснотал**, **лоза**, **раkitник**, **тал**, **гальник**. (Общеславянское - от *вить*, буквально: ‘вьющаяся’). <**Ивка**, **ивушка** (ласк.); **ивина** – ивовый прут. Прил. **-ивовый** (*ивовая кора*) и (устар.) **ивяной** (*ивяная корзина*). **Ивняк** - ивовая роща; прил.: **ивняковый**. *Серебристая ива. Плакучая ива* (с низко опущенными ветвями). **Ивница** – (сиб.) малорослая ветла. **Верба** (и **верба**, *устар.* и *обл.*) - название разновидностей ивы с пушистыми почками, которые называют **вербочками** (тоже общеславянское: от *вертеть* – ‘гнуть’). *Где вода, там и верба;*

где верба, там и вода.> Ласк.: **вербочка; вербёшки** (обл.) – серёжки вербы; **вербняк** = **ивняк, ветловник, раkitник** – вербовая роща. **Вербоцвет** – пора цветения вербы. Прил.: **вербный** (*Вербная неделя*, или **вербница; Вербное воскресенье**, или **вербохлёст**) и **вербовый** (вербовые заросли). **ТОПОНИМЫ**: г. **Ива** (Ольгинский р-н), р. **Ивнянка** (Артёмовский ГО), р. **Ивнячка** (Уссурийский р-н.), оз. **Ивовое**, о-в **Ивовый** (Пожарский р-н); р. **Вербная** (Ольгинский р-н), с. **Вербное** (Дальнереченский р-н), пос. **Вербовка** и г. **Вербовская Сопка** (Красноармейский р-н), о-в **Вербный** (на р. Усури). / **Ива** (*Salix*) – род растений семейства **Ивовые**, деревья или кустарники со спирально расположенными листьями; плод – семенная коробочка с длинноволосистой летучкой. Множество видов, в России – около 120. **Ива Рени** (*Salix reinii*) – краснокнижный объект. **Верба** – некоторые виды ивы (*Salix daphnoides* и *Salix acuticolia*), или краснотала. Цветут рано весной, до распускания листьев; густые белые волосистые серёжки («барашки») выходят из почек задолго до цветения. На Дальнем Востоке встречается близкий им вид – **ива росистая** (*Salix rorida*). // “Сквозь кусты ивы вдруг мелькнула над самой водой стайка крошечных жёлто-белых птишек. Подхожу к тому месту. Вот так птички!.. Гибкий ствол ивы то ли от сильного ветра, то ли от снега наклонился к самой воде. Дунет ветер – и закачается курчавая макушка, облепленная жёлто-белыми, похожими на крошечных птишек соцветиями... Возле ивы хлопочет рыбак... - А не рано ли рыбалить? - спрашиваю его. – Самый раз! – По каким приметам узнаете? – Примета моя – вон та ивушка. Видал? На других вербочки ещё только наклюнулись, а на ней уже распустились – значит в Арсеньевку прибывает талая вода. А талая вода для ивушка, как и для рыбы,- то же, что воздух для человека!... Вот какая оказалась ивушка! Не как все, а самая ранняя. Та, которая весну возвращает” (М. Деменок). /// Издавна существует поверье, что ВЕРБА обладает магическими свойствами. Верба – символ церковного праздника Вербное воскресенье (празднуется за неделю до Пасхи), т.к. именно она заменила на Руси ветви финиковой пальмы (иерусалимской ивы), размахивая которыми, по библейскому рассказу, народ приветствовал

Иисуса Христа при въезде того в Иерусалим. В этот день едят вербную кашу, сваренную с почками ивы. В этот день освящённые в церкви ветки вербы считаются целебными, наделёнными особою силою. Ветки освящённой вербы оберегают посевы от града, а дом от огня. Освящёнными прутьями вербы хлещут детей и скотину, приговаривая: «Верба-хлест, бей до слёз», в надежде, что это прибавит им здоровья. Неделя, предшествующая Вербному воскресению (шестая неделя Великого Поста), называется *вербной неделей*.

Изюбрь, -я и изюбр, -я, м. Так называют на Дальнем Востоке крупного восточносибирского оленя (слово исконное, происхождение неясно, возможно – от *зубр*); > прил. – **изюбровый** и **изюбровый** (*изюбровые рога*); **изюбрёнок** – детёныш изюбря; **изюбриха** и **изюбрица** – самка изюбря; **изюбрия** – мясо изюбря. **ТОПОНИМЫ**: г. и р. **Изюбриная**, р. **Изюбринка**, пос. **Изюбриный**, р. **Изюбриный Лог** (Чугуевский р-н), р. **Изюбриный** (8 - в разных районах), падь **Изюбровая** (Ольгинский р-н). *Изюбрь* (*Cervus elaphus*) – подвид *благородного оленя*, семейства Оленей (см.), от которого отличается более упрощённым строением рогов. Его высота около 130 см. На рогах обычно бывает не более 5 отростков, не образующих кроны. Обитает в нашей стране в Забайкалье и на Дальнем Востоке, а также - на севере Китая. Летний наряд изюбра яркий, рыжевато-красный, зимний – буровато-жёлтый. Голова темнее туловища. // *“Изюбр в заповеднике встречается в самых глухих участках речных долин. Он обладает прекрасным чутьём, слухом и зрением, поэтому среди самых глухих участков широколиственных лесов увидеть этого зверя удаётся случайно. С первых чисел сентября с наступлением гона можно услышать вечером или перед рассветом трубный рёв самцов. Гон у изюбров проходит торжественно и красиво. Быки часто перекликаются своими трубными голосами, сдирают кожу с окостеневших рогов о деревья и вступают друг с другом в бой, отстаивая целостность созданных гаремов»* (Г. Бромлей). *«В одном месте мы спугнули двух изюбров – самца и самку. Олени отбежали немного и остановились как вкопанные, повернув головы в нашу сторону. Один из казаков хотел стрелять, но я остановил его.*

Продовольствия мы имели достаточно, а лошади были перегружены настолько, что захватить с собой двух убитых оленей мы все равно не могли бы. Я несколько минут любовался изюбрами. Наконец самец не выдержал. Он издал короткий крик и, положив рога на спину, сильными прыжками пошёл наискось под гору. Благородный олень, обитающий в Приамурском крае, называется изюбром. Это стройное и красивое животное... На длинной и сильной шее, украшенной у самцов гривой, помещается красивая голова с большими трубчатыми и подвижными ушами. Вилообразно расходящиеся рога имеют впереди два прямых бивня и несколько верхних отростков. Рога эти зимой спадают и весной вырастают вновь, и притом каждый раз одним отростком больше. Поэтому по числу отростков можно судить о возрасте оленя... Летом изюбр держится по тенивым склонам лесистых гор, а зимой – по солнцепёкам и в долинах, среди равнинной тайги, где полянки чередуются с перелесками...» (В. Арсеньев).

Кабарга, -и, ж. Название азиатской безрогой горной козочки; маленького оленя. > Уменьш. **кабарожка; кабаржиха** – самка кабарги, **кабаржонок** – детёныш кабарги; прил. - **кабарговый, кабаржиный и кабарожий. Кабарожья струя** – мускусная масса, выделяемая самцом, используемая в парфюмерии. **ТОПОНИМЫ:** пос. и ж/д ст. **Кабарга** (Лесозаводский р-н), г. **Кабарга** (в истоках Самарги), р. **Кабарга** (приток р. Уссури). / **Кабарга** (*Moschus moschiferus*) - парнокопытное жвачное животное семейства Оленей (см.), наиболее мелкий его представитель. В холке она достигает высоты всего до 65 см, длина тела до 1 м. Весит не более 12-15 кг. Волосяной покров темно-бурого цвета с темными пятнами по бокам. Голова светлее туловища. У кабарги нет рогов, но у самцов сильно развиты длинные верхние клыки, выступающие из-под губы. На животе его – железа, выделяющая мускусную массу, со своеобразным запахом. Обитает кабарга в горной тайге Азии, в самых глухих местах. Кабарга очень быстро передвигается. Высокий круп, удлинённые задние ноги, острые копытца – всё говорит о приспособлении этого животного к жизни в горах. // *«Мы спустились к реке Сице и расположились*

на берегу. Только мы разложили костёр, как на речку выбежала кабарга. Она вошла в воду и встала головой против течения так, что вода доходила ей до половины туловища. Стоя в воде, она, видимо устав, тяжело поводила боками... Кабарга стояла в воде ещё долго. Она заметила нас, но все же не уходила. Так прошло по крайней мере полчаса. Наконец она вышла на берег и не спеша стала подниматься на сопку” (К. Абрамов). “Кабарга, особенно перед прыжком, чем-то похожа на небольших кенгуру. Кстати, в Восточной Сибири кабаргу так и прозвали “таёжным кенгуру” (Е. Суворов).

Косуля, -и, ж. Так называется малорослый вид оленей, или дикая коза; = **козуля**, **серна**; >**косулёнок** – детёныш косули (= козлёнок). Самец косули - **гуран** или **козёл**. **ТОПОНИМЫ**: г. **Косуля** (Ольгинский р-н). / **Косуля** (*Capreolus capreolus*) – парнокопытное жвачное животное семейства Оленей (см.). Длина туловища до 1,5 м, вес до 60 кг. **Маньчжурская косуля** отличается от сибирской более слабыми рогами, меньшими размерами тела и более светлым рыжевато-палевым зимним окрасом шерсти. Хвост у неё очень короткий. Когда косуля убегает, бросается в глаза белый околохвостовой диск – т.н. “салфетка”. Очень быстро бегают, но плохо видит. Ведут кочевой образ жизни: перекочёвывают на летние пастбища. Гураны (козлы) осенью сбрасывают рога, зимой у них отрастают мягкие молодые панты, покрытые ворсистым мехом. Рога отрастают к маю, тогда же заканчивается линька шерсти, и косули приобретают ярко-рыжий летний наряд. // “Косуля в заповеднике - сравнительно редкий вид, в особенности на старой территории. Это стройное, на редкость легко перемещающееся животное, большей частью держится среди безлесных пространств и редин в долине р. Артёмовки, где его изредка удаётся увидеть бегущим вскачь среди высокой травянистой растительности. Косуля очень легко мирится с постепенным изменением естественных ландшафтов и избегает сплошных лесов с сомкнутыми кронами” (Г. Бромлей). “Вдруг совершенно неожиданно откуда-то взялись две козули. Они были от нас шагах в шестидесяти. В густой траве их почти не было видно – мелькали только головы с растопыренными ушами и белые пятна около задних ног.

Отбежав шагов полтораosta, козули остановились. Я выпалил из ружья и промахнулся. Раскатистое эхо подхватило звук выстрела и далеко разнесло его по реке. Тысячи птиц поднялись от воды и с криком полетели во все стороны. Испуганные козули сорвались с места и снова пошли большими прыжками...” (В. Арсеньев) /// КОСУЛЯ – ценный объект промысла: мясо косули вкусно и питательно, из тёплой и лёгкой шкуры (лучше осенней, т.н. барловой) шьют дохи и кукули (спальные мешки). В европейской части страны раньше была принята охота на косуль с гончими собаками. На Дальнем Востоке охотиться с гончими не удалось, т.к. правильных кругов под гончими здесь косуля не делает: собаки только поднимают косуль и далеко их угоняют. Лайки для охоты на косуль хороши только в том случае, если надо отыскать подранка.

Лебедь, -я, м. (устар. и нар.-поэт. лебедь, -и, ж.), мн. лебеди, -ей. Название крупной водоплавающей перелётной птицы с белым (или чёрным) оперением и длинной красиво изогнутой шеей (от той же основы, что и *лебеда* со знач. ‘белый’);> **лебедёнок** – птенец лебеда; **лебёдка** – самка лебеда; перен., нар.-поэт. – о молодой красивой женщине, то же, ласк. **лебёдушка**; прил. – **лебяжий** (*лебяжий пух*) и **лебединый** (*лебединая шея* – как у лебеда). **ТОПОНИМЫ**: р. **Лебединка**, р. **Лебединая** (Хасанский р-н), падь **Лебединая** (Партизанский р-н), оз. **Лебединое**, с. **Лебединое** (Спасский р-н), ж/д ст. (разъезд) **Лебединый** (Хасанский р-н), зал. **Лебединый** (Хасанский р-н), оз. **Лебяжье** (Находкинский ГО), лагуна **Лебяжья** (Хасанский р-н). / **Лебеди** – род птиц семейства Утиные. Длина до 180 см, масса до 13 кг. Обитают преимущественно по берегам пресных водоёмов. Численность их сокращается, поэтому охота на лебеда запрещена. В Приморье на акватории залива встречается лебедь-**кликун** (*Cygnus cygnus*) – редкий вид, занесённый в КК, в КК занесены также **лебедь-шипун** (*Cygnus olor*) и **малый лебедь** (*Cygnus bewickii*). // “Лебедь – птица всеми любимая и некогда многочисленная. На лебедей когда-то охотились, как на любую другую пернатую дичь. Сегодня выстрел по лебедю можно простить только разве что терпящему бедствие, заблудившемуся в тайге человеку. Лебеди по-прежнему людей

опасаются, но в то же время чувствуют покровительство человека, пленённого их красотой... Любой пруд лебеди украшают. И в дикой природе всё остальное в соседстве с ними сразу же становится заурядным” (В. Песков). “До озера Ханка оставалось немного. Я знал, что река /Лефу/ здесь отклоняется к северо-востоку и впадает в восточный угол залива Лебяжьего, названного так потому, что во время перелётов здесь всегда держится много лебедей. Этот залив длиной от пяти до семи километров и шириной около километра. Он очень мелководен и соединяется с озером узкой протокой” (В. Арсеньев). /// ЛЕБЕДЬ в русском фольклоре имеет ярко выраженную женскую символику. В народных преданиях *лебединые девы* – существа особой красоты, обольстительности и вещей силы, - олицетворение весенних дождевых облаков, дочери Океана-моря. Самый прекрасный сказочный образ – Царевна-Лебедь, воспетый А.С. Пушкиным («Сказка о царе Салтане»). Лебедь – один из типичных персонажей русского фольклора, встречающийся в лирических и обрядовых свадебных песнях. В сказках используется редко и не всегда положительно (*гуси-лебеди*, помощники бабы-яги). В русской культуре *лебедь* символизирует чистоту (невинность) и верность (*лебединая верность*): считается, что лебеди создают пару один раз и на всю жизнь, и если один из лебедей погибает, то другой умирает от тоски, - о чем создано немало легенд и песен (хотя биологически это и не подтверждается). Выражение *лебединая песня* – последнее, обычно предсмертное наиболее яркое жизненное или творческое свершение, произведение - основано на народном поверье, что лебеди поют один раз в жизни, перед смертью. По одному из древних преданий, лебеди поют краше даже соловьёв, но их пение доступно услышать только немногим праведникам.

Лиса, -ы, ж. и **лисица**, -ы, ж.; мн. **лисы**, **лисицы**. Родовое название хищного лесного зверя с острой мордой, рыжей шерстью и длинным пушистым хвостом, а также самки этого животного; самец лисы (лисицы) - **лис**; // перен. - о хитром человеке. (Общеславянское от основы *лисий* – ‘желтоватый’). > Ласк. **лисичка**, **лисонька**, **лиска**; **лисёнок** – детёныш лисы; прил. – **лисий**; **лисить** – разг. лъстить, угождать.

ТОПОНИМЫ: оз. **Лисье**, р. **Лисья Падь**, г. **Лисья** (Лазовский р-н). Гора получила название по протекающему рядом ручью, в долину которого до сих пор заходят лисы, хотя эти объекты и рядом с селом. / **Лисица** (*Canis vulpes*) – млекопитающее семейства Псовые. Широко распространена **обыкновенная**, или **рыжая лисица** (*Vulpes vulpes*). Длина тела до 90 см, хвоста – до 60. Масса – до 10 кг. Питаются грызунами, зайцами. Чрезвычайно осторожны. // *“Наши представления о лесных обитателях часто во многом основаны на сказках и баснях... В частности – хитрость лисы. Впрочем, “хитрость” эта, как и пресловутая заячья “трусость” – окрашенная нашим воображением осторожность, присущая любому зверю. Лисицы осторожны чрезвычайно. Судя по следам, животных этих предостаточно в нашей тайге, однако не каждый таёжник может добыть лису, а порой и увидеть её. А она рядом – рядом с табором, рядом с избушкой, ищет, чем поживиться, если близко нет собак. Собак она очень боится, всегда убегает от них и обычно умеет скрыться... Умеет красть приманку, не тронув капкана. Можно быть самым опытным соболятником, но никогда не похвастать лисицей в качестве трофея. Это удаётся лишь мастерам, умеющим перехитрить лису”* (Ю. Шадрин). /// **ЛИСА**– традиционный персонаж русских сказок, наделённый особой хитростью. Повадки её - и в многочисленных пословицах: *Лиса все хвостом прикроет. У доброй лисы по три отнорка. Лисичка всегда сытей волка бывает. Лиса семерых волков проведёт. Лиса и во сне кур считает. У Лисы Патрикеевны ушки на макушке. Всякая лиса свой хвост хвалит. Когда ищешь лису впереди, то она позади. Близ норы лиса на промысел не ходит. Нанималась лиса на птичий двор беречь от коршуна, от ястреба. Кабы лиса не подоспела, то бы овца волка съела!* Хитрость лисы отмечена и у коренных народов Дальнего Востока, например, сказание эвенков «Про хитрую лису и глупых нерп».

Лось, -я; мн. **лоси**, -ей. Название животного рода оленей с широкими лопатообразными рогами. (Общеславянское, производное от той же основы, что *лань*, *олень* – с перестановкой звуков ол/ло, ле, ла). То же, что **сохатый** (от

слова *соха* – по сходству формы рогов, первоначально – ‘развилистый, вилообразный’); > **лосиха** – самка лося, корова; **лосёнок** – детёныш лося; прил. **лосиный** (*лосиное мясо*) и **лосёвый** (*лосёвая шкура*); **лосина** – лосиная кожа (замша); **лосины** – вид чулок, обтягивающих ногу; **лосинник** – кошель, сумка из лосины; **лосятина** – мясо лося; **лосятник** – охотник за лосями. ТОПОНИМЫ: р. **Лосёвая** (Пожарский р-н), ур. **Лосиная Гарь**, с. **Лосевка** (Гетюхинский р-н), р. **Лосевка** (приток Максимовки), оз. **Лосиное** (Артёмовский ГО). / *Лось*, или **сохатый** (*Cervus alces*) – парнокопытное животное из семейства Оленей. Длина до 3 м, высота до 2,5, масса до 500 и более кг. Повсеместно широко распространён в нашей стране. Приспособлен к жизни среди глубоких снегов. Ценный объект промысла. Сохатые в Приморье обитают в глухих местах Дальнегорского, Красноармейского, Пожарского, Тернейского районов. Обитателя уссурийской тайги зоологи выделяют в особый подвид: он несколько мельче своих сибирских и европейских собратьев и отличается формой рогов: у нашего лося рога – вилообразные, оленьи, а не лопатообразные, как у его западных собратьев. // “На вид лось кажется тяжеловатым. Такое впечатление создаётся, когда видишь животное в спокойном состоянии. Но вот сохатый принял звуковой сигнал – треснула ветка, зашелестели листья, крикнула птица – зверь подобрался, рванулся и побежал. Удивительно, как легко несётся лось по лесу или болоту” (Е. Суворов). “Осенью, когда лоси откормятся, они много лежат в прохладных местах, а ходят и тем более бегают неохотно.” (К. Абрамов).

Лотос, -а, м. Название водного растения с крупными красивыми цветками, заимствовано из нем. [<греч. *lotos*, родств. др.-евр. *lot* – ‘пахучий’]; > прил. – **лотосовый**. ТОПОНИМЫ: оз. **Лотос** (Хасанский р-н). Название получило из-за произрастающего на нем *лотоса*. / **Лотос** – род земноводных многолетних травянистых растений семейства **Лотосовые**. Цветки крупные, до 30 см в диаметре. Все части растения содержат витамин С и каучук, черешки и проростки – ядовитое вещество. Корневища съедобны. В старину различали два вида лотоса – *голубой нильский (египетский лотос)*,

почитавшийся как священный, и **розовый**. Настоящий лотос с темно-розовыми или красными крупными цветками известен лишь в Азии. На Дальнем Востоке встречается реликтовый вид – **лотос орехоносный**, а также **лотос Комарова** (*Nelumbo komarovii*), занесённый в КК. Самые крупные заросли лотоса – на оз. Ханка, в устьях рек Илистой и Сунгачи, более мелкие – в водоёмах на юге Хасанского района, на оз. Лотос, и в некоторых других местах. // *“Отправимся на озеро Ханка, где растёт лотос. Внутренне я был готов к встрече с одним из чудес природы и все же, когда наша лодка сбавила ход и вильнула в один из рукавов реки Илистой, к крупным нежно-пунцовым цветам, взметнувшимся на тонких шиповатых ножках над огромными округлыми листьями, не смог сдержать возгласа восхищения... (Е. Суворов).* /// ЛОТОС – источник многих (особенно восточных) традиций. Он – изотерический символ духовного развёртывания. Восточная традиция использует лотос для обозначения трёх этапов в духовном росте человека: невежество, усилие его преодолеть и обретённое понимание. Подобно лотосу, живущему в трёх элементах: воде, земле и воздуху, человек живёт в материальном, интеллектуальном и духовном мирах. Как лотос живёт корнями в грязи, прорастает через воду и расцветает над поверхностью воды, так человек движется от иллюзий и заблуждений к духовному свету, причём вода, где растёт лотос, означает изменчивый мир иллюзий. Много веков люди поклоняются волшебной красоте лотоса. В III в до н.э. восточный поэт писал: *«Чилим и лотос мне нарядом будут. Надену плащ из лилий водяных...»* И хотя эти строчки имеют переносный смысл, упоминание лотоса как одного из самых красивых растений не случайно. Археологические раскопки, древние рукописи рассказывают, что наравне с другими съедобными растениями люди употребляли в пищу и лотос. В некоторых странах Дальнего Востока плоды и корни этого растения по сей день применяют для приготовления различных праздничных блюд. Под влиянием буддийской религии в X-XII вв. в Китае появился обычай готовить для новогодних торжеств особую кашу, в которую обязательно входили корни лотоса. На поверхности блюда выкладывали

фигуру танцующего льва с мечами, на лапы которого шли лотосовые орешки, на меч – корень лотоса.

Медведь, -я, м.; мн. **медведи**, -ей. Русское название крупного лесного зверя с большим грузным телом, густой бурой шерстью и короткими ногами (от *мед-о-ед* – ‘едящий мёд’); обл. **ведмедь** (‘ведающий мёд’); перен.- о грузном, сильном, но неуклюжем, неловком мужчине;> медведица и разг. **медведиха** – самка медведя; **медвежонок** – детёныш медведя; **медвежатина** – мясо медведя; **медвежатник** – охотник на медведей; прил. – **медвежий**. **Медвежья услуга** – неумелая, ненужная услуга. **Медвежий угол** – отдалённое глухое место. ТОПОНИМЫ: г. **Медведь** (Тетюхинский р-н), р. **Медведица** (их три: приток Илстой, приток Черниговки и приток Кроуновки), р. **Медвежий** (их около десяти в разных районах края), о-в **Медвежий** (на р. Уссури), пер. **Медвежий** (Дальнереченский р-н), хр. **Медвежий**, пос. **Медвежий Кут** (Анучинский р-н), р. **Медвежий Ключ** (их три), р. и г. **Медвежий Лог** (Кавалеровский р-н), несколько рек **Медвежьих**, много (более 15) гор **Медвежьих** и др. (всего более 40). Вообще это самый распространённый зоотопоним. / **Медведи** (*Ursus*) – род млекопитающих семейства **Медвежьи**. Длина тела 1,5-3 м, масса 60-100 кг. В приморской тайге два вида: **гималайский чёрный**, или **белогрудый медведь** (*Ursus thibetanus*) и **бурый медведь** (*Ursus arctos*). Бурый – крупный зверь, белогрудый мельче. Он обладает черным шелковистым волосяным покровом с белым пятном на груди в виде летящей птицы. Бурый медведь ложится на зиму в берлогу, а гималайский устраивается в дуплах деревьев. Несмотря на сложившееся мнение о неуклюжести, медведь, особенно гималайский, очень ловкий зверь. // “С бурым медведем лось не уживается. Во всяком случае, если медведь появляется в районе стоянки лосей, то они её покидают... Охотники рассказывают, что медведь будто бы выбирает в это время самого жирного, хорошо отъевшегося быка и начинает за ним следить, скрадывать его на лёжке. Если нападение сразу не удалось, медведь продолжает неотступно преследовать лося, гнать его по следу. Жирный бык скоро устаёт, начинает останавливаться, и тогда медведь догоняет его и валит” (К.

Абрамов). “...Я остановился передохнуть на косогоре в роще могильных сосен...Мои мысли неожиданно прервали глухие удары, доносившиеся из глубины сосняка. Пошёл вверх по мыску и увидел необыкновенное зрелище: в тридцати – сорока метрах от меня, возле огромной сосны стояла во весь рост бурая медведица и время от времени колотила лапой по стволу дерева, сипло урча и клацая зубами. В раскидистой кроне сосны шевелились два медвежонка, очевидно, греясь на солнце. Стряхнула-таки медведица малышей – словно тяжело набитые мешки они с шумом рухнули на землю. Через минуту-другую семейство косолапых исчезло, и в сосняке все стихло” (М. Деменок). /// МЕДВЕДЬ – тотемный зверь-оборотень восточных славян, хозяин леса. В ритуальных обрядах обряжались в медвежьей шкуры. Постоянный персонаж русских сказок (Михайло Потапыч, Топтыгин, Косолапый). В пословицах: *Не дал Бог медведю волчьей смелости, а волку медвежьей силы. Хозяин в дому, что медведь в бору. Медведь одну лапу сосёт да всю зиму сыт живёт. Не убив медведя, шкуру не продают* (отсюда выражение: *делить шкуру неубитого медведя*). Медведь встречается в гербах многих городов. У коренных народов Дальнего Востока хранятся древние легенды и предания о происхождении их рода от медведя: “*То ли душа у людей и природа едина, То ли и вправду людские роды зачинались чей – от медведя, а чей – от орла или рыбы*” (Санги).

Олень, -я, м., мн. **олени**, -ей. Название жвачного животного с большими ветвистыми рогами (из устар. *елень*, того же корня, что *лань*, *лось*, от древней основы *el- ‘бурый, жёлтый’: название дано по цвету шерсти); > ум.-ласк. **олешек**; **олёнёнок** – детёныш оленя; **оленуха** – самка оленя; **оленина** – мясо оленя; **оленовод** – специалист по разведению оленей; прил. – **олений**. ТОПОНИМЫ: г. **Оленья** (их шесть), р. **Оленевка** (Уссурийский р-н), пос. **Олений** (Артёмовский ГО), пос. **Олений Питомник** (Хасанский р-н), пос. **Оленевод** (Надеждинский р-н) - здесь был оленеводческий совхоз, занимавшийся разведением пятнистых оленей. / **Олени** (*Cervidae*) – семейство парнокопытных жвачных животных с высокими ногами, коротким хвостом и длинными ушами.

Самцы имеют ветвистые рога, которые олень сбрасывает на зиму, а весной они вырастают вновь. Окрас бурый, рыжеватый. В нашей стране 6 видов: *благородный олень (изюбрь)*, *пятнистый олень* и *лань*, а также *косуля*, *северный олень (Rangifer tarandus)* и *лось*, иногда к ним относят и *кабаргу* (см.). В Приморье - *пятнистый олень*, водится в диком состоянии, а также разводится в специальных оленьих хозяйствах. От изюбра и других форм благородного оленя он отличается меньшим ростом, яркой пятнистой окраской и более упрощённой формой рогов. Хозяйственное значение пятнистого оленя очень велико: его панты ценятся выше, чем у других оленей, т.к. дают наиболее активно действующий пантокрин. *Уссурийский пятнистый олень* - аборигенные популяции (*Cervus nippon*) - занесён в КК. // "В каком-то оленьем совхозе парк был до того выбит оленями, что бывшие вместе с оленями дикие козы зимой без подкормки все до одной погибли. Конечно, можно бы и коз подкормить, но о козах не заботились, а олени к своим кормушкам их не пустили. В этом звери большие эгоисты. Был даже случай, что в голодную зиму к кормушкам решился подойти дикий олень, но все домашние олени бросились и прогнали его" (М. Пришвин). "В один из воскресных дней жители села Тигрового отправились в окрестную тайгу заготавливать папоротник-орляк. Едва миновали ключ, как из-за кустов выбежал навстречу ярко-коричневый с жёлтыми пятнышками худой тонконогий оленёнок. Женщины так и развели руками: - Сам олень-цветок нарисовался! Машут руками, иди, мол, к своей матери. Но не тут-то было. Куда женщины, туда и оленёнок. Так и приковылял в село. Приютил на время оленёнка таёжник. По его мнению, выходило, что тигр задрал оленуху – вот и остался оленёнок сироткой. Так и назвали оленёнка Сироткой" (М. Деменок). /// ОЛЕНЬ-ЦВЕТОК. Китайцы называют пятнистого оленя за красоту его летнего наряда хуа-лу, что означает "цветок-олень". Родина его – юго-восточное побережье Азии, где он возник как вид в третичном периоде и разделился на два подвида – материковый и островной. Островной мельче, со слабыми трёхконечными рогами, более светлой окраски. Эта форма населяет Японские о-ва и сохраняется около монастырей

и храмов как священное животное. Наверное, не случайно в латинском названии этого вида (*Cervus nippon*) присутствует древнее название страны Японии – *Nippon*.

Папоротник, -а, м. Название травянистого лесного растения с крупными веерообразными листьями (исконное от *папорот*, *папороток* – ‘крыло, крылышко’: название дано по сходству листьев с крылом птицы); > прил. – **папоротниковый**, -ая, -ое, -ые (*папоротниковые заросли*). ТОПОНИМЫ: р. **Папоротниковый** (приток р. Суходол, Шкотовский р-н). / **Папоротник** (*Polypodiophita*) – травянистое (или древовидное) бесцветковое растение-спорофит, наземное или водное, с крупными длинными рассечёнными листьями (молодые побеги улиткообразно свёрнутые). Очень древнее растение. Распространён повсеместно, растёт в сырых местах. В России произрастает множество видов. Некоторые виды папоротника декоративны (например, **папоротник женский**, или **кочедыжник**), некоторые съедобны (например, молодые побеги кочедыжника или **орляка**), некоторые лекарственные (например, корневища **щитовника**, или **мужского папоротника** - глистогонное средство), некоторые ядовиты. // “Заповедник очень богат папоротниками, играющими значительную роль в создании травянистого покрова. На ограниченной территории заповедника выявлено 39 видов, что составляет треть всех папоротников, известных на Дальнем Востоке. Для сравнения отметим, что для такого богатого во флористическом отношении региона, как Кавказ, приводится 61 вид папоротника... Основу травяного покрова слагают крупные папоротники – **страусопёр** и **кочедыжники красночерешковый, письменный и бородчатый...**” (Г. Бромлей). /// ПАПОРОТНИК в мифологических представлениях восточных славян о растениях занимал особое место. Существует поверье о небывалом сказочном огненно-красном цветке папоротника, который якобы расцветает один раз в году - в купальскую ночь (7 июля). В эту ночь цветы и растения как бы приобретают волшебную силу, деревья переходят с места на место и разговаривают: кто этот цветок найдёт, тот откроет клад, научится понимать язык зверей и птиц, знать прошлое и будущее, открывать замки, становиться невидимым. Согласно

представлениям сибиряков, тот, кто сорвал цвет папоротника, может видеть происходящее только в купальскую ночь – цветение земли, леса и воды, что не дано обычным людям. Русские крестьяне считали, что цветок папоротника приносит счастье и удачу тому, кто хочет им завладеть. Песни, исполнявшиеся во время купальских празднований, свидетельствуют о приворотных свойствах папоротника: с его помощью “сердце девичье огнями зажигают на любовь”.

Рябина, -ы, ж. Название дерева с красными ягодами, собранными в кисть (от *рябий*, *рябой* - общеславянское от **erebъ* – ‘бурый’: название дано по цвету ягод); > ум.-ласк. - **рябинка**; прил. – **рябиновый** и (разг.) **рябинный**; **рябинник** – заросли рябины, рябиновая роща; **рябиновка** – настойка на ягодах рябины. Перифрастически рябину называют “русским виноградом”. ТОПОНИМЫ: р. **Рябиновый** – бывший р. Усача (басс. р. Пухи, Тернейский р-н). / **Рябина** (*Sorbus aucuparia*) – род деревьев и кустарников семейства Розовые, повсеместно распространённых в средней полосе европейской части России. Имеет плодовые и декоративные формы. **Рябина обыкновенная** - дерево до 15 м высоты с продолговатыми листьями. Цветёт в мае-июне. Белые душистые цветки собраны в рыхлые зонтики. Плоды – яблокообразные, ярко-красные или оранжево-красные – созревают в сентябре-октябре, они содержат витамины А и С и дубильные вещества, поэтому используются в пищевой промышленности и медицине. В Приморье произрастает **рябина амурская** (*Sorbus amurensis*). // “В кедрово-еловых лесах в заповеднике растёт рябина амурская - очень близкий вид к рябине обыкновенной, широко распространённой в европейской части» (Г. Бромлей). / “Рябина все краснеет и краснеет. Стрижи давно улетели, табунятся и ласточки. Скосили овсы. Пожелтели сверху донизу липы, а в болотах осины и берёзы. Было уже два лёгких морозца... и начался разрыв души у охотника...” (М. Пришвин). // РЯБИНА в народнопоэтической традиции – символ одинокой, тоскующей женщины (известная песня об одинокой рябине, стремящейся перебраться к дубу: “Как бы мне, рябине, к дубу перебраться, я б тогда не стала гнуться и качаться...”). В пословицах, загадках, приметах: *Под ярусом-ярусом висит*

зипун с красным гарусом (рябина); Не бывает шишке на рябинке; Не нашему (твоему) носу рябину клевать; Выйдем на долинку да сядем под рябинку; Рябина цветёт рясно – много овса будет. В поэзии к рябине поэты обращаются неоднократно, метафорически обыгрывается цвет её ягод в создании образа огня или крови: “*В саду горит костёр рябины красной, но никого не может он согреть*” (С. Есенин); “*Красною кистью рябина зажглась, падали листья, я родилась...*” (М. Цветаева); “*Головой разможжась о плетень, облилась кровью ягод рябина*” (С. Есенин).

Сосна, -ы, ж.; мн. **сосны**, **сосен**. Название вечнозелёного хвойного дерева с длинной хвоей (иголками) и небольшими шишками (общеславянское, вероятно от корня со знач. ‘серый’, но возможно и от корня со значением ‘сок, смола’: т.е. дерево названо либо по цвету коры, либо по смолистости).> Ум. -лask. **сосенка**; **сосновка** – настойка на сосновых шишках; **сосняк** – сосновый лес; **соснянка** – сосновая смола; прил. – **сосновый** (*сосновый бор*). **Сосновые** (сущ.) - название семейства хвойных растений, к которым относятся ель, кедр, лиственница и сосна. **В трёх соснах заблудиться**– не суметь разобраться в чем-то простом. **С бору да с сосенки** – откуда попало, без разбору (собрать). **ТОПОНИМЫ**: р. **Сосна**, р. **Сосниха** (Октябрьский р-н), р. **Сосновка** (их четыре в разных районах), пос. **Сосновка** (Спасский р-н), ст. **Сосновая Падь** (Пограничный р-н), г. **Сосновая** (Уссурийский р-н), г. **Сосновая Сопка** (Михайловский р-н), о-в **Сосновый** (на оз. Ханка). / **Сосна** (*Pinus*) – род хвойных вечнозелёных деревьев семейства Сосновые. Высота – от 1,5 до 50 м. Крона коническая, округлая или зонтиковидная. Хвоинки игольчатые, длинные. Шишки удлинённые. Мощная корневая система. В России около 12 видов: **сосна обыкновенная** (*Pinus sylvestris*) широко используется, даёт строевую и поделочную древесину, смолу и др.; **сосна сибирская (кедровая)** и др. В Приморье - **сосна корейская** (*Pinus coraiensis*), или **маньчжурская**, называемая обычно **корейским кедром**, и **сосна могильная**, или **погребальная** (*Pinus funebris*), растущая только на юге края и охраняемая как редкий вид, основной ареал которого находится в Корее. В КК занесена и сосна густоцветковая (*Pinus*

densiflora). // “... На последней скале, откуда открывался вид далеко в океан, росли необыкновенно фигурные погребальные сосны, похожие на японские зонтики и на пинии Средиземного моря. Они были такие ажурные, что кажется, сколько бы их ни скопилось в одном месте, море через них все равно бы виднелось. Там мы с последней скалы через пинии даже простым глазом различали в море головы множества морских зверей” (М. Пришвин). /// СОСНА в русской культурной традиции прежде всего ценилась как строительный материал, поэтому и различалась по месту произрастания и соответственно - качеству древесины. В.И. Даль писал: “по почве и качеству различают сосну северную, красную, рудовую, стрижевую, арх. хонга, конга (она тверда и мелкослойна), и сосну мочажинную, болотную, мяндовую, мяндач, белую (рыхла, вяла и легко загнивает); боровую (средний разбор)”. В пословицах, прибаутках, загадках: *Сосна там красна, где выросла; Где сосна выросла, там и в дело пошла* (т.е. где родился, там и пригодился); *Летом сосенка, зимой коровка (сок); Сосна шумит со сна; Зимой и летом одним цветом (сосна)*.

Тетерев, -а, м.; мн. **тетерева**, -ов. Название (общеславянское индоевропейского характера на базе удвоенного звукоподражательного *ter*) крупной птицы куриного рода с чёрным или пёстрым оперением; >**тетёрка**, разг. **тетёра** и **тетеря** – самка тетерева; вят., твр. – ватрушка, лепёшка, шаньга, калач; **тетеревёнок** – птенец тетерева; прил. – **тетеревиный**, -ая, -ое (*тетеревиный ток, тетеревиный выводок, тетеревиное перо*); **Тетеревиные** (сущ.) – название семейства птиц, к которым принадлежит и тетерев; **тетеревятник** – хищная птица ястреб, используемая в охоте на тетеревов. **Глухая тетеря**, бран. – глухой или тупой, глупый, бестолковый человек (выражение возникло на основе того, что тетерев в период токования как бы «глохнет»). / **Тетерева** (*Lyrurus*) род птиц семейства **Тетеревиные**, в которое, кроме тетерева, входит **куропатка (белый тетерев)**, глухарь (**глухой тетерев**), **рябчик** и **дикуша**. В Приморских лесах обитают **каменный глухарь (Tetrao urogallos)**, **уссурийский рябчик** и его ближайшая родственница **дикуша (Falci pennis falci pennis)**, а также **маньчжурская бородатая куропатка (Perdix dauurica)**,

занесённая в КК. // “В марте, когда в лесу ещё кое-где виднелся мокрый снег, уссурийским рябчикам не сиделось на месте. Их неудержимо тянуло в глубокий распадок к калиновой роще, где розовели ягоды, где утром и вечером раздавались пронзительные брачные посвисты петушков... В начале мая возле корневища ореха, прямо на земле, на ореховых листьях, курочка отложила большие десятка тёмных, с коричневыми крапинками яиц и стала высидывать их. Наседка вывела птенцов и нежно заботилась о них, часто водила потомство по пойме ключа, где было много корма, прятала детей от врагов, которые встречались на каждом шагу” (М. Деменок). “...Возвращаясь с реки Колумбе в посёлок Таёжный, вдруг метрах в пяти я заметил пару дикуш – курочку, а за ней и петушка. Рябчики давно бы улетели, а эти птицы медленно шли среди невысоких редких кустиков багульника. Видом они покрупнее рябчиков, с темным, почти черным оперением со светлой рябью на крыльях... Дикуша, дикарка, дикая – разве птица с таким именем подпустит человека к себе близко? А между тем вряд ли мы найдём птицу с более доверчивым или, как часто писали раньше, глупым характером” (Е. Суворов). // ТЕТЕРЕВ в русских пословицах, присказках, загадках: *Топчется на одном месте, как тетерев на току; Метил в тетерю, а угодил в Емелю; Тетереву вся зима одна ночь; Глух, как тетерев; Мужик деревня, голова тетерья; Летела тетеря, вечером, не теперя, упала в лебеду и теперь не найду (пуля).*

Тигр, -а, м; мн. **тигры**, -ов. Название самой крупной из больших кошек с короткой рыжей шерстью и темными поперечными полосами [греч. *tigris* – «стрела»; назван за быстроту бега]. *Сиб. бабр* (в Иркутском гербе переделан на *бобра*); >**тигрица** - самка тигра, **тигрёнок** – детёныш тигра; **тигролов** – охотник на тигра; прил.: **тигровый**, -ая, -ое (*тигровая шкура*), **тигриный**, -ая, -ое (*тигриные повадки*). **ТОПОНИМЫ**: г. **Тигриная**, р. **Тигринка** (Красноармейский р-н), г. **Тигровая** (их четыре), падь **Тигровая** (Лазовский р-н), р. **Тигровая** (Партизанский ГО), пос. **Тигровой** (Партизанский р-н), р. **Тигровый** (их три), пос. **Тигровый** (Анучинский р-н), г. **Тигряк** (Пограничный р-н). // **Тигр** (*Panthera tigris*) - млекопитающее семейства Кошачьи. Окрас очень изящный: по

светло-рыжему фону черные или бурые полосы. Обитает в Азии. В Приморье - *амурский тигр*, иногда называемый *уссурийским* (*Panthera tigris*) - самый крупный, с длиной тела до 3 м., хвоста до 1 м., массой тела до 390 кг. Популяция немногочисленна. Охраняется законом. Занесён в КК. // *“Пройдя поворот сопки, тигр остановился, секунды две посмотрел вперёд и медленно, плавно лёг в позу сфинкса. Чуть большие минуты он рассматривал даль, иногда поглядывая влево, на море. Затем мягко встал и сразу пошёл в обычной манере – припустив голову и покачиваясь из стороны в сторону...”* (Д. Мезенцев). *“Тигр – это воплощение мощи и ловкости, символ ума и хитрости. Это тысячи легенд и суеверий, таёжных былей и охотничьих небылиц. В дикой природе эта гигантская кошка – царь зверей; в неволе она – король цирковой арены”* (Ю. Шадрин) /// ТИГР как хозяин тайги и зверей издавна был предметом поклонения и уважения человека. Аборигены Приморья называли его табуированным именем *амба* («злой дух»). Культ тигра как священного предка наблюдается у многих народов Дальнего Востока (нанайцев, удэгейцев, корейцев). В.К. Арсеньев описывал, как его проводник-гольд Дерсу Узала разговаривал с тигром: *«Вдруг Дерсу поднялся с места. Я думал, он хочет стрелять. Но велико было изумление, когда я увидел, что в руках у него не было винтовки, и тогда я услышал речь, с которой он обратился к тигру: - Хорошо, хорошо, амба! Не надо сердиться, не надо! Это твоё место. Наша это не знал... - Гольд стоял, протянув руки к зверю. Вдруг он опустился на колени, дважды поклонился в землю и вполголоса что-то стал говорить на своём наречии...»*. Старожилы рассказывали, что в первые годы основания Владивостока видели тигрицу на бухте Золотой Рог, а на сопке, слева от бухты, начальник поста выследил и убил тигра, оттого и сопку, и улицу на ней называли Тигровой. В настоящее время тигр стал символом Приморья и включён в герб Приморского края (1992), а в гербе Владивостока тигр с 1883 г.: *«В зелёном щите тигр натурального цвета поднимается по черно-серебряным скалам...»*.

Утка, -и, ж.; мн. **утки**, уток. Название водоплавающей птицы с широким плоским клювом, короткой шеей и короткими

перепончатыми ногами; самка селезня (общеславянское от основы *ot – ‘водная птица’); ум.-ласк. **уточка**; нар. **утица** (*ходит утицей* – как утка); нареч. **уточкой** (*нос уточкой*); **утёнок**, **утя** – птенец утки; **утятина** – мясо утки; **утятник** – большой ястреб; прил. **утиный**, -ая, -ое (*утиная стая*); **Утиные** (сущ.), зоол. – название семейства водоплавающих птиц, к которым, кроме уток, относятся гуси и лебеди. **ТОПОНИМЫ**: оз. **Утиное** (их пять), о-в **Утиный** (б. Пластун), г. **Утиная** (2 – Хасанский и Лазовский р-ны). / **Утки** (*Anas*) – род водоплавающих птиц семейства Утиные. В России 35 видов (*гагара*, *гоголь*, *крякwa*, *чирок*, *серая утка* и мн. др.). Самцы уток (селезни) крупнее и ярче окрашены. Многие утки – объект промысла. Некоторые виды занесены в Красную книгу. Домашние утки происходят от дикой утки-кряквы. В Приморье обитает красивая утка - **мандаринка** (*Aix galericulata*), занесённая в КК. В оперении селезня собраны буквально все цвета радуги, самка окрашена скромнее, в серые тона. // *«Осматривая рошу, мы нечаянно спугнули с гнезда утку-мандаринку. Эта уточка не отличалась изобретательностью и умением укрыть гнездо. Чересчур легкомысленно она его устроила: прямо на камнях пересохшего ключа устлала небольшое углубление пухом. В гнезде мы насчитали рекордное число белых яиц – тринадцать! С того дня утиное гнездо стало для меня предметом наблюдения. Любопытно было узнать: сможет ли мандаринка в таком примитивном месте вывести и сохранить утят?.. Уходя домой, я ещё раз окинул взглядом местность. И тут понял ошибочность моего первоначального заключения о мандаринке. Сразу же за дорогой в густых зарослях камыша плескалось озеро. Сюда она обязательно приведёт своих утят! Нет, это была не легкомысленная, а скорее мудрая мандаринка.... Не так давно утром сквозь камыши я увидел, как моя мандаринка уводила в тихую заводь озера целый выводок утят»* (М. Деменок)./// **УТКА** в русских пословицах, прибаутках, приметах, загадках: *Высоко сокол загоняет серу утицу; Не считай утят, пока не вылупились; Высидела курица утят, и сама не рада; Сколько утка ни бодрилась, а лебедем не быть; Гусь чевошиник, а утка такалка; Утиногo зoбa не накoрмишь, судейского кармана не наполнишь;*

Утка моя, селезнюха моя, не летай за реку, не клюй песку, не тупи тоску; Утки кричат и плещутся – на дождь, а тихи – на грозу; Утка крякнет, берега звякнут: собирайтесь, детки, в одну клетку (церковь).

Фазан, -а, мн. **фазаны**, -ов. Название крупной птицы с ярким оперением и вкусным мясом (заимствовано из греч.: phasianos - птица среки Фасис). < **Фазанка** – самка фазана; **фазанёнок** – птенец фазана; прил. – **фазаний**; нареч. – **пофазаньи**. / **Фазаны** – род птиц семейства Фазановые. У самцов яркое оперение и длинный хвост. В России один вид – **обыкновенный фазан** (*Phasianus colchicus*), подвид которого – **маньчжурский фазан** - встречается в Приморье, например, в Уссурийском заповеднике, чаще всего в долине р. Артёмовки. // “Фазаны, живущие на территории нашей страны, ничуть не беднее зарубежных родственников. Маньчжурский фазан, населяющий юг Дальнего Востока, в прошлом веке был описан академиком Палласом, иногда его называют палласов фазан. Ни один из путешественников, исследовавших нынешнюю территорию Приморья, не обошёл молчанием фазана. Эту птицу просто нельзя было не заметить. Часто ею можно было увидеть на полях с различными сельскохозяйственными культурами, особенно по осени и в сильные снегопады... Истребительная охота, многоснежные зимы, во время которых фазаны гибли от бескормицы, весенне-осенние палы, уничтожающие корма и гнезда птиц, – все это привело к почти полному исчезновению фазанов. Как объект охоты фазан представляет довольно лёгкую добычу, а если охотник с собакой, редкая птица не попадает под выстрел. При опасности фазан чаще старается убежать. Бегаёт он на диво быстро, ловко маневрируя в густой траве, кустарнике, между кочками. Человеческого жилья фазан не боится. Если есть удобные места для обитания, птица селится рядом с людьми. В многоснежные зимы фазаны часто откочёвывают к селениям, где они становятся лёгкой добычей браконьеров. В Приморье охота на фазанов была запрещена, однако фазан по-прежнему встречается редко” (Е. Суворов). /// ФАЗАН своей историей названия связан с Древней Грецией. По преданию, аргонавты вывезли из Колхиды вместе с золотым руном птицу

необыкновенной красоты, которую назвали в честь древнего имени реки Рион – *Фазис* – фазаном. В середине XVIII в Карл Линней, приводя в порядок зоологическую систему, закрепил за Колхидой приоритет в названии рода фазанов, присвоив ему второе имя – колхидский. Русский народ называет фазана за его разноцветье «жар-птицей».

Фиалка, -и, ж.; мн. **фиалки**, -ок. Название травянистого растения с фиолетовыми, реже белыми или разноцветными цветками (заимствованное из пол., восх. к лат. *viola*); русское название трёхцветной фиалки – **анютины глазки** (разг. **анютки**), или **иван-да-марья**; > ум.-ласк. **фиалочка**; прил. – **фиалковый**, -ая, -ое; **Фиалковые** (сущ., ботан.) – название семейства растений, к которому относятся разные фиалки. / **Фиалка** (*Viola*) – род многолетних травянистых растений семейства фиалковые, дикорастущих и окультуренных. Распространена повсеместно. В России – **фиалка душистая**, или пахучая (маткина-душка), **ночная фиалка**, или **ночная красавица** (*Hesperis*), которая пахнет по ночам, и **фиалка Виттрока**, или **фиалка трёхцветная** (*Viola tricolor*) - садовые **анютины глазки**, или **иван-да-марья**. Это одно- и двулетнее травянистое растение 10-40 см высотой с крупными цветками. Верхние лепестки – сине-фиолетовые, нижний – жёлтый или белый. Стебли прямые, простые или ветвистые. Нижние листья – яйцевидные, верхние – узкие. Цветёт с апреля до поздней осени. Плоды (коробочка с семенами) созревают с июня. Используется в медицине как отхаркивающее и мочегонное средство. Распространено в Европе, Сибири, на Дальнем Востоке. В укромных уголках леса, у воды, встречается скромная **лесная фиалка** (**фиалка Патрана**), нежно-голубая или белая. Занесены в КК: **фиалка хасанская** (*Viola chassanica*), **фиалка надрезанная** (*Viola incisa*) и **фиалка диамантская** (*Viola diamantiaca*). // “При кажущемся однообразии виды фиалки очень различны. Так, встречающаяся в заповеднике **фиалка пёстрая** имеет очень красивый мраморный рисунок на листьях... На открытых склонах южной экспозиции в дубовых лесах в апреле можно наблюдать сплошные ковры из цветущей **фиалки восточной**, отличающейся светло-зелёными яйцевидными листьями и крупными жёлтыми цветками с

бурыми жилками» (Г. Бромлей). /// ФИАЛКА в народной культуре связана с именами: анютины глазки, анютки – с именем Анюта, ум.-ласк. от Анна; иван-да-марья - с именами Иван и Марья, нар. от Мария. В последнем названии самые популярные русские имена стали условными обозначениями мужского и женского начала и нередко используются в наименованиях растений (марьянник, марьин корень, марьин башмачок, иван-чай, иванов цвет). У восточных славян цветок иван-да-марья являлся символом купальских празднований; во многих местностях он известен как «цветок Купалы» или «купавка», «купальница». С ним связывается легенда о брате и сестре, разлучённых в детстве, а затем полюбивших друг друга, за что они были превращены в растение, цветок которого - синего и жёлтого цвета.

Харза, -ы, ж. Научное название рода Куниц с длинным пушистым хвостом, в обиходном словаре слово не зафиксировано; то же что **куница**; прил. **куний**. ТОПОНИМЫ: г. и р. **Куница** (Тетюхинский р-н). / **Харза** – млекопитающее рода **куниц** (*Mustela*) семейства Куны, включающего, помимо харз и куниц, барсука, выдру, горностаю, ласку, росомуху, соболя и хорька. Длина тела харзы 80-90 см, хвоста – около 40 см. Обитает в юго-восточной Азии, на Дальнем Востоке. О жизни **харзы**, или **уссурийской куницы** – мало что известно. Разве только то, что для кабарги этот красивый, яркий хищник – настоящее проклятие. Прогонистое мускулистое тело с маленькой головкой и длинным пушистым хвостом (общая длина 110-130 см при весе четыре-шесть кг) приспособлено для быстрого ловкого передвижения по земле, снегу, скалам и даже по деревьям. // *“Интересный случай довелось наблюдать однажды летом на восточных склонах Сихотэ-Алиня. Мы спустились к реке Сице и расположились на берегу. Только мы разложили костёр, как на речку ниже нашего бивака выбежала кабарга. Она вошла в воду и встала головой против течения так, что вода доходила ей до половины туловища. Стоя в воде, она, видимо устав, тяжело поводила боками. Через несколько секунд на сопке, подходившей к речке, послышался шорох, потом на галечник выскочило пять харз, которые, по всем признакам, и гнали эту кабаргу. Харзы забегали около воды,*

одна из них бросилась в воду и поплыла на кабаргу. Когда она приблизилась, кабарга посторонилась, и харзу довольно быстрым течением пронесло мимо. Такой же манёвр повторила вторая харза, но с тем же результатом. Интересно было проследить дальнейшее поведение зверей, но в это время с сопки стал спускаться третий наш товарищ, из-под его ног посыпались камешки, и харзы бросились наутёк” (К. Абрамов). /// КУНИЦА в русской народной культуре часто упоминается в связи с различными, например свадебными, обрядами. Святая девушку, её в речи величают *куницею*. *Кунцу*, лисицу, золотую гривну да стакан вина просят за выкуп невесты. Дружка приговаривает: «Повар, повар батюшка, повариха матушка, встань на *куньи* лапки, на *собольи* пятки». *Кунной*, *кунной*, *куничной* называли в старину плату за невесту, выходящую в чужую вотчину. В пословицах: *Отдай за кунцу красну девицу*; *Соболь да кунца бежит, а баранья шуба в саях дрожит*.

Цапля, -и, ж.; мн. **цапли**, -пель. Название крупной птицы с длинным клювом и ногами (славянское, от корня *цап - цапать/чапать* в знач. ‘неуклюже ходить, семенить’ или ‘хватать’: птица названа по характеру походки или по способу добывания пищи; ср. однокоренные: цап, цапка – огородный инструмент; цапальник/чапальник - сковородник); обл. **чапля**, **чепура**; ум.-ласк. **цапелька**, нар. **цапушка**. Перен. - о длинноногом человеке (*вот так цапля вымахала!*). ТОПОНИМЫ: оз. **Цаппенник**, лагуна **Цапличья**./ **Цапли** (*Ardea*) – род птиц семейства Цаплевые (*Ardeidae*). Длина 28-140 см. Шея длинная, тонкая, клюв прямой, заострённый, голень частично голая. Окраска сизая, серая, бурая или белая. Распространены повсеместно. Обитают по берегам водоёмов. Часто гнездятся колониями, часто с другими птицами, на деревьях, кустах или заламах тростника. Питаются лягушками, рыбой, мелкими грызунами. Добычу подкарауливают, стоя неподвижно на мелководье или на ходу. Кочевая (иногда перелётная) птица. В России около 16 видов, некоторые из них залетают и в Приморье. *Египетская цапля* (*Vibulcus ibis*), *южная белая цапля* (*Egretta modesta*), *средняя белая цапля* (*Egretta intermedia*) и *жёлтоклювая цапля* (*Egretta eulophotes*)

- редкие птицы, занесённые в КК. В Приморье обычно встречается **серая цапля** (*Ardea cinerea* L.) – она посещает водоёмы Уссурийского заповедника в период кочёвок и чаще отмечается в долинах р. Артёмовки. // *“Поздней осенью проходил я мимо протоки. Неожиданно над ней появились две цапли. В другое время я бы, наверное, не обратил внимания на белых неклюжих птиц. Но сейчас, когда кругом лежал снег, цапли меня заинтересовали. Они грузно приводнились возле заиндевеливших кустов краснотала и стали степенно расхаживать по мелководью. Совали в воду длинные клювы, очевидно, выхватывая лягушек. Я хотел подкрасться поближе к птицам, но они заметили меня, взмыли в воздух и медленно полетели над заснеженными полями. «Наверное, теперь улетят на юг», - подумал я. Но не тут-то было! На обратном пути на том самом мелководье я снова увидел белых птиц. Так и остались зимовать они на нашей протоке. Мороз градусов тридцать, смотрим, шагают цапли важно на своих длинных, словно ходули, ногах, вытягивают в нашу сторону шею. Весной я снова побывал на протоке. «Где же наши цапушки?» - не успел я подумать, как в кустах верб на мелководье увидел двух белых птиц. Одна, запрятав голову под крыло, сладко дремала, другая, переминаясь с ноги на ногу, прощупывала клювом дно. Значит, все-таки перезимовали!”* (М. Деменок). /// **ЦАПЛЯ** - в русской языковой традиции - получила негативную окраску, связанную с семантикой глагола *цапать* (‘хватать’; ‘красть’) и его производных: *зацапать*, *нацапать* (т.е. ‘нахапать’), *цапкость* (‘цепкость, хваткость’) и др.

Чайка, -и, ж.; мн. **чайки**, чаек. Название лапчатых водоплавающих птиц с длинными крыльями (от *чая* – ‘чайка, чибис’, восх. к звукоподражательному слову *чаи*); > прил. – **чаячий**, устар. **чаичий**, -ья, -ье, -ьи, (*чаячье перо*), разг. **чайкин**, -о,-а,-ы (*чайкины гнёзда*); **Чайковые** (сущ., зоол.) – название семейства птиц, к которым относятся чайки. **ТОПОНИМЫ**: г. **Чайка** (Ольгинский р-н), ст. **Чайка** (Владивосток), с. **Чайкино** (Большой Камень), м. **Чаячий** (зал. Восток). / **Чайки** – род водоплавающих птиц (*Larus*), морских или речных. Отличаются от океанических птиц – альбатросов и буревестников, принадлежащих к другому семейству. Хорошо

плавают. Крылья приспособлены к длительному манёврному полёту. Длина тела от 20 до 80 см. В России около 30 видов: **поморник, чернокрылая чайка, чайка-рыболов, крачки** и др. Некоторые реликтовые чайки, белые, розовые и др., редки и охраняются государством: **реликтовая чайка** (*Larus relictus*), **китайская чайка** (*Larus saundersi*). // *“Приближалось время хода кеты, и потому в море перед устьем Такемы держалось множество чаек. Уже несколько дней птицы эти в одиночку летели куда-то к югу. Потом они пропали и вот теперь неожиданно появились снова, но уже стаями. Иногда чайки разом снимались с воды, перелетали через бар и опускались в заводь реки”* (В. Арсеньев). /// ЧАЙКИ в русской культурной традиции связаны со сменой погоды, времени года. В народных приметах, пословицах: *Чайки много купаются – к ненастью; Прилетела бы чайка, а весна будет; Чай, примечай, куда чайки летят* (вестницы весны и хода рыбы). В поэзии чайки выступают как объект сравнения (в поэтическом образе: небо – волны, облака – чайки: *“Лишь ныряют в синих волнах ночи, как большие чайки, облака”*. Г. Иванов); также считаются предвестниками бури (*“Чайки стонут перед бурей, стонут, мечутся над морем и на дно его готовы спрятать ужас свой пред бурей”*. М. Горький). В художественной литературе образ убитой чайки – погубленной девушки стал стойким символом благодаря драме А.П. Чехова «Чайка». Изображение чайки стало и символом Московского Художественного театра, созданного К.С. Станиславским и В.И. Немировичем-Данченко, впервые поставившего эту пьесу (1898).

Черёмуха, -и, ж. Название дерева или кустарника с белыми душистыми цветками, а также плодов этого дерева – вяжущих чёрных ягод (общеславянское производное от той же основы, что и *червь, черемый* – «красный», очевидно, названа по цвету незрелых ягод); нар.-разг. **черемха, черемшина**; > ласк. **черёмушка; черёмушник** – заросли черёмухи, черёмуховый кустарник; прил. **черёмуховый** и (разг.) **черёмушный**, нар.-разг. **черемховый**. ТОПОНИМЫ: р. **Черёмуховая** (Дальнегорский р-н), хр. **Черёмуховый**, падь **Черёмуховая** (Пограничный р-н), ул. **Черёмуховая**

(Владивосток). / **Черёмуха** (*Radus*) – род деревьев (реже кустарников) семейства Розоцветные. В России 7 видов в Европейской части, Сибири и на Дальнем Востоке, главным образом в лесной зоне. Декоративное, медоносное и лекарственное растение. Наиболее распространена **черёмуха обыкновенная** (*Radus avium*, *Radus acetosa*) – дерево или высокий кустарник до 10 м высоты с белыми ароматными цветками, собранными в густые поникающие кисти. Листья продолговато-эллиптические. Плоды – чёрные блестящие костянки со сладкой вяжущей мякотью. Цветёт с апреля по июнь, плоды созревают в июле – сентябре. Растёт в лесной и степной зоне. Используется в медицине как вяжущее средство. В Приморье растёт **черёмуха азиатская** (*Radus asiatica*) и **черёмуха Маака** (*Radus maackii*) // *“Из встречающихся в заповеднике представителей сливовых очень интересна черёмуха Маака, называемая иногда «медвежьей черёмухой» из-за пристрастия к её плодам медведей. Она довольно близка к черёмухе обыкновенной, распространённой в европейских лесах, но с коричнево-бурой, нередко почти бронзовой шелушащейся корой, иногда зацветает вторично. В заповеднике часто встречается также черёмуха азиатская, географически замещающая черёмуху обыкновенную”* (Г. Бромлей). /// **ЧЕРЁМУХА** в народных приметах: *Урожай на черёмуху, так и на рожь; Когда цветёт черёмуха, тогда улов на лещей.* В русском фольклоре, песнях, поэзии черёмуха (иногда сирень-черёмуха) – символ нежности, чистоты, любви (*“Расцвела сирень-черёмуха в саду на моё несчастье, на мою беду”*); олицетворённый образ девушки, молодой женщины: *“Черёмуха душистая с весною расцвела и ветки золотистые что кудри завилы”*; *“Липким запахом веет полынь, спит черёмуха в белой накидке”* (С. Есенин). Цветущая черёмуха вызывает метафорический образ снега, метели: *“Только вечер затеплится синий, только звёзды зажгут небеса, и черёмух серебряный иней жемчугами оденет роса...”* (Будищев); *“Хорошо в черёмуховой вьюге думать так, что эта жизнь – стезя”* (С. Есенин); *“В окна бьют без промаха вороны крылом, как метель, черёмуха машет рукавом”* (С. Есенин).

Шиповник, -а, название дикой кустарниковой розы с колючими шипами на ветках и съедобными плодами (производное от *шип*: названо по колючкам, шипам на его ветках), а также плодов этого кустарника (*куст шиповника, настой шиповника*). > прил. – **шиповниковый** (*шиповниковый чай*). / **Шиповник** – дикорастущие виды розы, обычно кустарниковые с простыми, немахровыми цветками растения семейства Розоцветные. Распространён в России повсеместно в Европейской части, Сибири и на Дальнем Востоке. Плоды используются как витаминное сырьё (витамин С). Множество видов. Общеизвестен *шиповник майский, или коричный* (*Rosa majalis, Rosa cinnamomea*) – колючий кустарник до 2 м высоты с тонкими, покрытыми блестящей корой веточками. Листья перистые, цветки крупные, одиночные в виде венчика с пятью розовыми или темно-красными лепестками. Гладкие и мясистые красно-оранжевые плоды имеют шаровидную или яйцевидную форму. Цветёт в мае - июле, плоды созревают в августе - сентябре. Плоды используют в медицине как поливитаминное средство и для лечения анемии. В Приморье наиболее распространённый вид - *шиповник даурский, или роза даурская* (*Rosa davurica*) с крупными темно-розовыми цветками (4 см в диаметре) и красными округло-продолговатыми плодами (1,5 см). Встречаются и другие виды (корейский, якутский и др.), но реже. Наравне с даурским достаточно распространён в Приморье *шиповник морщинистый (ребристый), или роза морщинистая* (*Rosa rugosa Thunb*) – наиболее крупноплодный из всех и самыми крупными (5 см) розовыми цветками. // “Плоды шиповника собирают с начала их полного покраснения, но когда они ещё не размякли от созревания. С наступлением заморозков сбор заканчивают. При сборе избегают повреждения плодов. Собранные плоды по возможности быстрее сушат в плодовоовощных сушилках или в достаточно натопленной русской печи...” (А. Шредер). /// ШИПОВНИК в разных местах России называли по-разному: *шипичник* и *шипичняк, шипняк, шипица, шипичка* – в Сибири и на Севере, *шипшина* –

на Юге, в народе - *петушьи ягоды*. В пословицах: *Нет розы без шипов; Хорош был цветок, да остёр шипок.*

Элеутерококк, -а; м. Научное название колючего кустарникового растения, а также лекарственного препарата из него. В народе его называют *дикий перец, нетронник, чёртов куст* – за колючие шипы. / *Элеутерококк* - кустарник из семейства Аралиевые, *элеутерококк колючий* (*Eleutherococcus senticosus*), высотой 1,5-2 м, со светло-серыми стеблями, сплошь усеянными тонкими шипами. Цветы мелкие, собраны в шаровидные соцветия. Шаровидные ягодообразные плоды чёрного цвета с пятью сплюснутыми косточками. Произрастает только на Дальнем Востоке, широко распространён по всему Приморскому краю. Корневища этого растения используют для приготовления лекарственного препарата – настойки, оказывающей тонизирующее действие. Заготовку корней проводят осенью. // *“Элеутерококк, как и женьшень, распространён в зоне кедрово-широколиственных лесов, но в противоположность женьшеню встречается очень часто по всему Приморью и среднему Приамурью. Это один из основных компонентов подлеска наших лесов среднего и нижнего горного поясов. После вырубания хвойных пород элеутерококк не пропадает, а обычно даже разрастается. Нет его только в дубняках на крутых, каменистых южных склонах, в темнохвойных елово-пихтовых лесах и в переувлажнённых речных долинах (И. Брахман).* /// **ЭЛЕУТЕРОКОКК**, как и женьшень, овеян легендами. Есть такая легенда. Однажды злой человек похитил чудесный цветок, дающий людям силу жизни. Люди были в отчаянии. Один юноша решил догнать злодея, но в конце концов устал бежать и взмолил землю о помощи. Перед ним выросли гроздья ягод, тело от них наполнилось неведомой силой, но догнать беглеца все-таки не удалось, и юноша согласился превратиться навечно в оленя. Быстроногий олень нагнал врага и пронзил его могучими рогами. Бережно взял он цветок и возвратил его людям. Семена этого растения ветер разнёс по земле, и они проросли колючим кустарником. Но тайну волшебной силы цветка знало только животное с грустными, почти человеческими глазами. Речь в легенде идёт

об элеутерококке. Бедный родственник знаменитого «корня жизни» – женьшеня, лимонника, заманихи других аралиевых – элеутерококк превзошёл их по своим фармакологическим свойствам.

Яблоня, -и, ж.; мн. **яблони**, **яблонь**. Название плодового дерева, садового или дикого, с сочными шаровидными плодами - яблоками (от индоевропейского корня *able*, ср. англ. apple нем. *Apfel*); >ласк. **яблонька**; прил. **яблонево́ый**; **яблоко** – бытовое название плодов яблони (бот. термин обозначает плод любых яблоневых растений, в т.ч. груши, айвы и рябины); ласк. **яблочко**; прил. **яблочный**. **ТОПОНИМЫ**: р. **Яблонька** (Яковлевский р-н), с. **Яблонька** (Кировский р-н), р. **Яблонь** (басс. Уссури), р. **Яблочная** (приток Павловки), пер. **Яблочный** (Чугуевский р-н). / **Яблоня** (*Pyrus malus*, *Pyrus acerba*) – род деревьев и кустарников семейства Розоцветные. Выращивают в странах с умеренным климатом, в России – по всей стране. Плоды (яблоки) – сочные, содержат яблочную кислоту и сахара, витамины В и С, каротин. Цветущая яблоня – медонос. Древесина используется для поделок. // *“Не могу забыть, как в редком лесочке у трассы на свежей гари, среди обуглившихся кустов орешника я встретил одинокую яблоньку-дикушку в белом наряде. Заворожённо смотрели на цветущую яблоньку, чудом выжившую на пожаре, проезжающие. Нет, не восторг, а скорее волнение и удивление охватило меня, когда я подошёл поближе к деревцу. Среди густой белоснежной шапки цветов я не нашёл на ветках ни одного листочка. Огонь сделал своё дело: обжёг на яблоньке кору, но каким-то чудом уцелели цветочные почки. Утром, когда из-за сопки выплывал тёплый шар солнца, яблонька ярко вспыхивала. Так, несколько дней кряду, цвела она, словно олицетворяя радость жизни”* (М. Деменок). /// **ЯБЛОНЯ** широко использовалась в славянских обрядах, наделяясь магической силой: яблоня символизировала женское начало, а яблоко – ребёнка: яблоки входили в состав ритуальных блюд; в чистый четверг девушки ходили под яблони чесать волосы – чтоб росла коса; в свадебной обрядности яблонька – свадебное дерево, которое украшалось лентами, символизировало невесту; в похоронном обряде –

символ рая (яблоко клали на гроб, на могилку втыкали погребальное дерево - яблоньку). В русских сказках известен образ молодильных яблок, которые добывает герой. Праздник Преображения Господня народ называет Яблочным Спасом (время урожая яблок). В пословицах, приметах русского народа: *Пришёл Спас, яблочко припас. Не выросла та яблонька, чтоб её черви не точили. Яблочко от яблоньки недалеко падает (откатывается). Не тряси яблоко, покуда зелено: созреет, само упадёт. Поднести золотое яблочко на серебряном блюде (хороший гостинец или весть). Катилось яблочко вокруг огорода, кто его поднял, тот воевода (считалка).*

Ясень, -я, м. (устар. -и, ж.); мн. **ясени**, -ей. Название высокого лиственного дерева с перистыми листьями и плотной древесиной, идущей на различные изделия (от слова *ясный, ясен*); > прил. - **ясеневый**, -ая, -е, -ые (*ясеневые леса, ясеневое кресло*), устар. **ясенный**. ТОПОНИМЫ: пос. **Ясеневый** (Пожарский р-н). / **Ясень** (*Fraxinus*) – род листопадных деревьев или кустарников семейства Маслиновые. Много видов. В России несколько видов, из которых два произрастают только на Дальнем Востоке. В Европейской части: **ясень обыкновенный**, или **европейский** (*Fraxinus excelsior*) - дерево до 40 м с широкой раскидистой кроной, даёт прочную и упругую древесину с красивым рисунком, которая ценится наравне с красным деревом; **ясень цветочный**, или **манный** (*Fraxinus ornus*) – парковое растение с белыми цветками, собранными в густые метельчатые соцветия, из надрезов его коры вытекает сладкий сок, застывающий на воздухе (т.н. манна). На Дальнем Востоке: **ясень маньчжурский** (*Fraxinus mandshurica*) – высокое дерево со светло-серой корой и ажурной удлиненно-яйцевидной кроной, важная лесная порода Дальнего Востока; **ясень китайский** (*Fraxinus chinensis*) – используется для разведения насекомых-пестрокрылок, выделяющих т.н. белый китайский воск, используемый для производства свечей и в парфюмерии. // *“Есть в анучинской тайге такое место, куда и зверь не идёт, и птица не летит. Представьте себе, в чистой, без подлеска пойме горного ключа стоят сплошь ясени, такие лесные великаны высотой до двадцати метров. А вокруг ни*

одного следка, ни одного живого существа. Если бы и появились в пойме лесные обитатели, то, спрашивается, чем бы они питались? Ведь даже семена ясеней – крупные коричневые крылатки – висят на ветках до глубокой осени, пока сердитый ветродуй не посрывает... Позже я не раз проходил по ясеневой пойме, но она хранила молчание. А лес без зверей – не лес, – говорил Михаил Пришвин» (М. Деменок). /// ЯСЕНЬ у многих народов, в том числе у славян, – один из атрибутов обряда поклонения дереву, что составляет особенность язычества. Около почитаемых деревьев совершались важные обряды, почитаемые деревья были неприкосновенными, их считали исцеляющими. Почитали старые, необычные по форме и плодовые деревья (дуб, липу, берёзу, ракиту, яблоню, в том числе и *ясень*). Дерево играло большую роль в обряде венчания, в похоронном обряде, символизировало границу между миром живых и мёртвых. Дерево воспринимается как символ жизни. Культ деревьев сохранился до начала XX века. В пословицах, приметах, суевериях: *Весною ветер дует из темени, а осенью из ясени. В поделках не всякий отличит ильму от ясени (Даль). Ясень змей оцепенеет.*

Ястреб, -а, м.; мн. **ястребы** и **ястреба**, -ов. Название хищной лесной птицы с коротким крючковатым клювом и длинными острыми когтями (общеславянское от той же основы **astr*, что и в укр. *ястер* – 'быстрый': птица названа по остроте взгляда или стремительности полёта); >**ястребом** (нареч.) – стремительно (*налететь ястребом*); ум.-лask. **ястребок** (перен. ястребками во время войны называли самолёты-истребители); **ястребёнок** – птенец ястреба; прил. – **ястребиный** (*ястребиное перо*); перен. – хищный; крючковатый, как у ястреба (*ястребиный взор; ястребиный нос*); **Ястребиные** (сущ., зоол.) – семейство хищных птиц, к которому относятся ястребы. **Променять кукушку на ястреба** – променять что-то плохое на ещё худшее. ТОПОНИМЫ: г. **Ястребиная** (Дальнереченский р-н), р. **Ястребиный** (Тетюхинский р-н), г. и с. **Ястребовка** (Партизанский р-н). / **Ястребы** (*Astur*) – род птиц семейства Ястребиные, несколько видов: помимо ястреба это *беркут, кобчик, сарыч, орёл и орлан*. Коршун считается ниже ястреба,

сокол – выше. Распространены широко, в том числе в Приморье. Несколько видов различаются по объекту охоты: **тетеревиатник, перепелятник, голубятник** и др. Все ястребы – лесные птицы, охотятся обычно из засады. Некоторые используются как ловчие птицы. В Приморье встречается **короткопалый ястреб** (*Accipiter soloensis*), занесённый в КК. // “Пришёл июль – пора, когда рябчики становились на крыло. Первыми стали летать четыре самых бойких и шустрых петушка. Как-то напуганные изобринным криком, похожим на лай, рябчики рассыпались в разные стороны от наседки. Четыре петушка вспорхнули и полетели низко над травой. Их заметил ястреб-тетеревиатник, сидевший на липе у гнезда, где самка кормила убитой птицей ястребят. Хищник погнался за петушками, но не смог догнать: птицы вовремя спрятались в чаще” (М. Деменок). “Я лежу в зелёной траве, вдыхаю влажный запах земли и растений... В высоком летнем небе повисло пушистое белое облако... Высоко-высоко в небе парит ястреб-канюк. Что видит он с небесной голубой высоты? Быть может, запавшим в зелёной меже белоголовым зайчонком видится ему маленький мальчик с выгоревшей на солнце открытой головою?..” (И. Соколов-Микитов). /// ЯСТРЕБ использовался (как и сокол) в ястребиной охоте. Охота с использованием ловчих птиц (ястреба, сокола) была широко распространена на Руси в зажиточных домах князя, боярина, помещика. В штате прислуги был специальный человек - **ястребник**, которому поручался уход за ловчими ястребами, их приручение и обучение.

Литература

1. Абрамов К. Копытные звери Дальнего Востока. – Владивосток, 1963.
2. Арсеньев В.К. По Уссурийскому краю. Дерсу Узала. Новосибирск, 1994
3. Березницкий С.В. Этнические компоненты верований и ритуалов коренных народов Амура-Сахалинского региона. – Владивосток, 2003.
4. Берсенев Ю.И. и др. Особо охраняемые природные территории Приморского края. – Владивосток, 2006.
5. Богачев А. Свидание с природой // Приморье. Краеведческий сб-к. – Владивосток, 1983.
6. Брехман И.Н., Куренцова Г.Э. Лекарственные растения Приморского края. – Владивосток, 1961.
7. Бромлей Г.Ф. Растительный и животный мир Уссурийского заповедника. – М., 1977. Б 4052-099 -055(02) 77- 389-77
8. Деменов М. Окно в распахнутый мир. – Владивосток, 1990.
9. Деменов М. Птичий секрет. – Владивосток, 1987.
10. Жиденков Б. По тигровому следу.- Владивосток, 1971.
11. Заповедники Приморья. – М., 1988. ISBN 5-268-00745-9
12. Красная книга Приморского края. Животные. – ДВО РАН, 2005.
13. Люби и знай свой край: Атлас Приморского края. – М., 1994.
14. Малахов Т.И. Ботанический сад Дальневосточного научного центра АН СССР. – М., 1987.
15. Малышев А. Повесть о таёжном следопыте. – Владивосток, 1971.
16. Мезенцев Д. С фоторужьём за тиграми. - Владивосток, 2004.
17. Нечаев В.А. Млекопитающие (Mammalia) побережья залива Восток Японского моря // Биота и среда заповедников Дальнего Востока = Biodiversity and Environment of Far East Reserves. 2014. № 1. С. 137-140.
18. Нечаев В. А. Птицы залива Восток Японского моря // Биота и среда заповедников Дальнего Востока = Biodiversity and Environment of Far East Reserves. 2014. № 1. С. 104-136. ISSN 2227-149X.
19. Песков В. Окно в природу. – М., 2001.
20. Подмаскин В.В. Народные знания удэгейцев. – Владивосток, 1998.
21. Пржевальский Н. Путешествие в Уссурийском крае. – Владивосток, 1990.
22. Пришвин М. Дорогие звери. – Владивосток, 1971.
23. Растительный мир Сихотэ-Алиня. – Владивосток, 2001.
24. Рублёва О.Л. Топонимия Приморья. – Владивосток, 2013.
25. Соколов-Микитов С.И. Дальние берега. – М., 1975.
26. Суворов Е. Заповедное Приморье. – Владивосток, 1987.
27. Шадрин Ю. Тигры во сне и наяву. Лесная книга.- Владивосток, 1997.
28. Шибнев Б. Природа бассейна р. Бикин. – Владивосток, 2004.

29. Шретер А.И. Целебные растения Дальнего Востока.- Владивосток, 1992. ISBN 5-7440-0356-8
 30. Щербак В.А. Легенда о рыцаре тайги. – Владивосток, 1989.
- Словари*
31. Блинова О.И. Словарь образных слов и выражений народного говора. – Томск, 2006. ISBN: 5-751114469
 32. Большой российский энциклопедический словарь. – М., 2003.
 33. Грушко Е., Медведев Ю. Словарь русских суеверий, заклинаний, примет, поверий. – Н. Новгород, 1995. ISBN5-88204-036-1
 34. Грушко Е., Медведев Ю. Словарь славянской мифологии. – Н. Новгород, 1995. ISBN 5-88204-032-9
 35. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 4-х тт. – М., 1978. ИБ № 1848
 36. Иванова Н.Н. Словарь языка поэзии (образный арсенал русской лирики конца XVIII – начала XIX в.). – М., 2004. ISBN 5-17-020015-3
 37. Кузнецов С.А. Большой толковый словарь русского языка. - СПб., 1998. ISBN 5-7711-0015-3
 38. Лосева И.Н. Мифологический словарь. – Ростов-н-Д., 1996.
 39. Мифы народов мира. Энциклопедия / Гл. ред. С.А. Токарев. В 2-х тт. – М., 1994. ISBN 5-85270-016-9
 40. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. - М., 1992. ИБ № 4173
 41. Рублёва О.Л. От Або до Ясной Поляны. Школьный топонимический словарь. – Владивосток, 2010. ISBN 978-5-98892-018-2
 42. Русская мифология. Энциклопедия. – М., 2007. ISBN 978-5-699-13535-6
 43. Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка. Тт. 1-2. М., 1994. ISBN 5-200-02282-7
 44. Шанский Н.М., Боброва Т.А., Этимологический словарь русского языка. – М., 1994. ISBN 5-87957-005-3
 45. Энциклопедия символов, знаков, эмблем. – М., 2002.

Приложение 1.

Список русских названий видов растений и животных Приморья, включающих топонимические определения

азиатский, -ая	бурундук азиатский, волжанка азиатская, гнездовка азиатская, мышь азиатская лесная, валлиснерия азиатская, пейсонелия азиатская, печёночница азиатская, полушник азиатский, тысячелистник азиатский, черёмуха азиатская
американский, -ая	казарка американская, норка американская, лейкоагарикус американский, повой американский
амурский, -ая,	адонис амурский, аризема амурская, барбарис амурский, бархат амурский, валериана амурская, ветреница амурская, виноград амурский, выпь амурская, гвоздика амурская, горал амурский, долгохвостка амурская, дейция амурская, коллошка амурская, кот амурский, лещ чёрный амурский, липа амурская, маакия амурская, осмориза амурская, полоз амурский, рябина амурская, серицин амурский, сирень амурская, смородина амурская, свиристель амурский, тигр амурский, тимьян амурский
байкальский, -ая	ковыль байкальский, шлемник байкальский
восточноазиатский, -ая	совка восточноазиатская
восточносибирский, -ая	леопард восточносибирский
восточный, -ая	ворона восточная, каулиния восточная, кожан восточный, коккотилус восточный, лиометопум восточный, нетопырь восточный, страусник (страусопёр) восточный, фиалка восточная, щитомордник восточный
гималайский, -ая	медведь гималайский
дальневосточный, -ая	аист дальневосточный, жерлянка дальневосточная, зубатка дальневосточная, кот лесной дальневосточный, леопард дальневосточный (барс), обабок дальневосточный, отшельник дальневосточный, полёвка дальневосточная, черепаха дальневосточная
даурский, -ая	берёза даурская, вероника даурская, дудник даурский, ёж даурский, жемчужница даурская, журавль даурский, клопогон даурский, леспедеца даурская, лилия даурская, можжевельник даурский, рододендрон даурский, тимьян

	даурский, цимицифуга даурская, чемерица даурская, шиповник даурский
индийский, -ая	ибис индийский, камышевка индийская, козодой индийский, митрасакма индийская, таргиония индийская
камчатский, -ая	ворон камчатский, киллинга камчатская, рябина камчатская, рябчик камчатский
китайский, -ая	амуранодонта китайская, астильба китайская, лимонник китайский, марена китайская, окунь китайский (ауха), потамантеллус китайский, каллистефус китайский, плоскосемянник китайский, принсепия китайская, ремез китайский, синюха китайская, трапелла китайская, беламканда китайская, щитовник китайский
корейский, -ая	абелия корейская, болотоцветник корейский, валериана корейская, горянка корейская, ель корейская, кедр корейский, княжик корейский, липа корейская, поенантус корейский, сосна корейская, тис корейский, тополь корейский
маньчжурский, -ая	абрикос маньчжурский, аралия маньчжурская, берёза маньчжурская, заяц маньчжурский, камнеломка маньчжурская, кирказон маньчжурский, клён маньчжурский, куропатка бродатая маньчжурская, ландыш маньчжурский, лапчатник маньчжурский, лещина маньчжурская, липа маньчжурская, ломонос маньчжурский, неомолиния маньчжурская, орех маньчжурский, орех водяной маньчжурский (Траншеля) , цокор маньчжурский , полуводосбор маньчжурский, смородина маньчжурская, сушеница маньчжурская, яблоня маньчжурская, ясень маньчжурский
монгольский, -ая	дуб монгольский, жаворонок монгольский , миддендорффиная монгольская, пиляя монгольская
ольгинский, -ая	лиственница ольгинская
охотский, -ая	улит охотский
приморский, -ая	корбикула приморская, жемчужница приморская
сахалинский, -ая	осётр сахалинский, родиола сахалинская, таймень сахалинский, седлоцвет сахалинский
раздольненский, -ая	миддендорффиная раздольненская
сибирский, -ая	абрикос сибирский, аргузия сибирская, бузина сибирская, вальдштейния сибирская, вздутоплодник сибирский, дрозд сибирский, ель сибирская, кривокучник сибирский, рябина сибирская, углозуб сибирский

тернейский, -ая	тимьян тернейский
тихоокеанский, -ая	бадан тихоокеанский, гелидиум тихоокеанский, голдия тихоокеанская, качим тихоокеанский, климакосорус тихоокеанский
уссурийский, -ая,	акация жёлтая уссурийская, баклан уссурийский, гнездовка уссурийская, груша уссурийская, зуёк уссурийский, кабан уссурийский, копеечник уссурийский, крот уссурийский (могера), ланцеолария уссурийская, лютик уссурийский, миддендорфшина уссурийская, многоножка уссурийская, мятлик уссурийский, олень пятнистый уссурийский, ориентабия уссурийская, осока уссурийская, рябчик уссурийский, смородина уссурийская, тритон когтистый уссурийский, тулотис уссурийский, филлантус уссурийский, хохлатка уссурийская, шерстестебельник уссурийский
ханкайский, -ая	водное животное ханкайское, ланцеолария ханкайская, остролодочник ханкайский, тимьян ханкайский, хенсловиана ханкайская
хасанский, -ая	фиалка хасанская
японский, -ая (ниппонский)	баццания японская, барнардия японская, бекас японский, бородатка японская, бриоксифиум японский, вьпь японская, вяхирь японский, гипнея японская, глянцелистник японский, журавль японский, зеленоцвет японский, зимолоубка японская, икмадофила японская, камышевка японская, кит южный японский, кобайясия японская, краб японский (краб-плавунец), ламинария японская, леженя японская, листовник японский, менегация японская, могера японская, орех водяной японский, отшельник японский, пельтолепис японский, плагиохасма японская, свиристель японский, сиитаке, японский ароматный гриб, скворец японский, сорокопут японский, тимьян японский, торилис японский, уж японский, ужовник ниппонский, цетрелия японская, цойсия японская, юбуля японская

Приложение 2.

Топонимы Приморья с зоо- и фитоосновами

абрикос	Абрикосовка (р.), Абрикосовый (хр.)
багульник	Багульниковый (р.)
баклан	Баклан (б.), Бакланий (м.), Бакланья (г.)
баран	Баран (г.), Бараний Лоб (г.), Бараниха (г.), Барановка (г., р.)
барс	Барсов (хр.), Барсовый (ст.)
барсук	Барсуковка (г., р.), Барсучий (р.)
бархат	Бархатная (г.), Бархатный (р.), Бархатный Ключ (р.)
белка	Белка (г., р.), Беличья (г.), Белкин (р.), Белкина (г.), Белочка (г., р.)
берёза	Берёза (р.), Берёзка (р.), Березняк (г., р.), Березняки (р., н.п.), Берёзовая (г., р.), Берёзовая Сопка (г.), Берёзовая Падь (н.п.), Берёзовка (с., р.), Берёзовые (оз.), Берёзовый (р., с., м.), Берёзовый Ключ (р., н.п.), Берёзовый (пер., хр.), Березянка (р.)
беркут	Беркут (г.)
брусника	Брусничная (г., р.), Брусничный (р., м.)
бурундук	Бурундук (г., р.), Бурундучья (р.)
верба	Вербная (р.), Вербное (с.), Вербный (о-в), Вербовка (пос.)
виноград	Виноградное (с.), Виноградный (р., хр.), Виноградовка (с., р.)
воробей	Воробей (хр.), Воробьёвка (р.), Воробьёва (г.), Воробьёв Ключ (р.)
ворона	Ворона (г.)
голубика	Голубичная (г.), Голубичная (б.), Голубичное (оз.)
голубь	Голубиный Утёс (г.), Голубица (р., г.)
горал	Горал (г.)
горбуша	Горбуша (р., г., пер., н.п.)
горностай	Горностай (б., г., пос.), Горностайка (р.)
груша	Груша (г.), Грушевая (падь, р., ст.), Грушевое (с.), Большая Грушевая (г.)
дуб	Дубки (с.), Дубняк (г.), Дубняки (г.), Дубовая (г.), Дубовка (г.), Дубовый (хр.), Дубовый Ключ (р.), Дубовая Сопка (г.)
ёж	Ёж (г.), Ёжик (г.), Ежовая (падь, г.), Ежовый (р.)

ель	Еловая (р., г.), Еловка (р., с.), Еловый (р., пер.), Еловый Ключ (р.), Ельник (р.), Ельниковый (р.)
енот	Енотовый (р.)
женьшень	Женьшеневый (р.)
жимолость	Жимолость (р.), Жимолостная (р.)
журавль	Журавель (р.), Журавлёвка (р., с.)
заманиха	Заманиха (р., г.)
ива	Ива (г.), Ивнячка (р.), Ивовое (оз.), Ивовый (о-в)
изюбр	Изюбриная (г., р.), Изюбриное (с.), Изюбриные Солонцы (оз.), Большая Изюбриная (р.), Изюбриный (р., пос.), Изюбриный Лог (р.), Изюбровая (падь)
ильм	Ильмаковка (р., с.), Ильмовка (с.)
кабан	Кабаний (р.), Кабаний Ключ (р.), Кабанья (р., г., падь)
кабарга	Кабарга (г., р., с., ст.), Кабаргинский (канал)
калина	Калина (пер.), Калиновка (с.), Калиновый (р.)
камыш	Камышастое (оз.), Камышовая (б., г., р.), Камышев (р.), Камышовый (пос.), Камышовка (с.), Камышовое (оз.)
карась	Карасик (р.), Карасиково (оз.), Карасье (оз.)
кедр	Кедрач (р.), Кедровая (падь, г., р.), Кедровая Падь (р., г, заповедник), Кедровая Сопка (г.), Кедровка (р., г., с.), Кедровник (ур.), Кедровый (р., пос., пер., разв.), Большая Кедровка (р.)
кета	Кетовая (р.), Кетовый (р.)
кит	Кит (м., б. г.), Китовый (зал.), Китовая (б.), Китовое Ребро (зал.)
кишмиш	Кишмишевая (г.), Кишмишевый (р.), Кишмишовый Ключ (р.)
клён	Кленовка (р., с.), Кленовая (г., р.)
клюква	Клюквенная Марь (ур.), Клюквенная (р.), Клюквинка (р.)
коза, козёл	Козий (м.), Козлиная (г.), Козлиный (р.), Козлиный Ключ (р.), Козлы (пер.), Козьи Тропы (ур.), Козья (р.)
колонок	Колонковая (р.), Колонковый (р.)
комар	Комариная (г.), Комариный (р.), Комаровка (с., р.)
косуля	Косуля (г.)
крапива	Крапивный (р.), Крапивная (г., р., падь)
кулик	Кулик (г.)
куница	Куница (г., р.)

лебедь	Лебединая (р., падь), Лебединка (р.), Лебединое (оз., с.), Лебединый (ст.), Лебяжий (зал.), Лебяжье (оз., с.), Лебяжья (лагуна)
лимонник	Лимонник (с.), Лимонники (с., ст.)
липа	Липовая (г, р.), Липовое (оз.), Липовая (г.), Липовый Бугор (ур.)
лиственница	Лиственничная (р.), Лиственничный (р.)
лиса	Лисья (падь), Лисье (оз.)
лось	Лосевая (р.), Лосевка (с.), Лосиная Гарь (ур.), Большой Лось (г.)
лотос	Лотос (оз.)
малина	Малиновая (г.), Малиновая Сопка (г.), Малиновка (р., с.), Малиново (с.), Малиновый (р., пер., расп.), Малиновый Ключ (р.)
медведь	Медведь (г.), Медведица (р.), Медвежий (р., о-в, пер., расп., хр., хутор), Медвежий Ключ (р.), Медвежий Кут (с.), Медвежий Лог (р., г.), Медвежье (ур.), Медвежьи Щеки (ск.), Медвежья (р., г.), Медвежья Гора (ур.)
муравей	Муравейка (с.), Муравьиная (б., р.)
нерпа	Нерпа (б., пос., м.), Нерпичья (б.)
олень	Оленевка (р.), Оленевод (с.), Олений Питомник (пос.), Олений Утёс (с.), Оленник (с.), Оленья (г., р., падь), Большая Оленья (р.)
ольха	Ольховая (г., падь), Ольховый (р.), Ольховка (с.)
орех	Ореховка (р.), Ореховая (г.), Орехово (с.), Ореховый (р.)
орёл	Орлиная (г., р.), Орлиная Сопка (г.), Орлиное (с.), Орлиный (р.), Орлиха (г., с., р.), Орловка (г., с.)
осина	Осиновая (г., р.), Осиновка (н.п., р.), Осиновый (о-в., р., хр.)
папоротник	Папоротниковый (р.)
перепел	Перепел (о-в), Перепелиная (р.)
пихта	Пихгач (г.), Пихтовый (р.), Пихтовая (г.), Большая Пихтовка (р.)
ромашка	Ромашка (с.)
росомаха	Росомаха (р.)
рысь	Рысья (падь)
рябина	Рябиновый (р.)
сазан	Сазанье (оз.), Сазанья (р.)
сивуч	Сивучья (б.)

соболь	Соболь (б.), Соболевка (р., б., ур., пос.), Соболев (р.), Соболинка (г.), Соболиный (пос., р.), Соболиная (г.), Соболиная Падь (р.), Соболиная Сопка (г.), Соболиха (р.), Соболятник (р.)
сокол	Сокол (г.), Соколиха (г., р., с.), Соколовка (р., пос.), Соколыча (г.), Соколычи (пос.)
сосна	Сосна (р.), Сосниха (р.), Сосновка (г., с., р.), Сосновая Падь (с.), Сосновая Сопка (г.), Сосновый (о-в)
сохатый	Сохатка (г., р.), Сохатый (р.), Сохатых (г.), Сохатиный (р.)
таймень	Таймень (р.)
тигр	Тигриная (г., р.), Тигриный (р.), Тигровая (г., падь, р.), Тигровой (с.), Тигровый (р., пос., расп.), Тигряк (г.), Большая Тигровая (г.)
тис	Тисовый (р.), Тисовая (г.), Тиссовка (р.)
тополь	Тополевая (г., р.), Тополевый (пос.)
улитка	Улитка (р.), Улитовка (с.), Улитиха (пос., р.)
утка	Утиное (оз.), Утиный (о-в), Утиная (г.)
чайка	Чайка (г., ст.)
черёмуха	Черёмуховая (р.), Черёмуховый (хр.), Большая Черёмуховая (г.), Черемшанка (р.), Черемшаны (с.), Черемшанский (пер.), Черемшиная Падь (р.)
черепаха	Черепаха (м.), Черепаховый (м.), Черепашье (оз.)
щука	Щучье (оз.)
яблоня	Яблонька (с., р.), Яблоньный (р.), Яблочная (р.), Яблочный (пер.)
ясень	Ясеньевая (г.), Ясеньевый (пос.)
ястреб	Ястрябиная (г.), Ястребиный (р.), Ястребовка (г., с.)